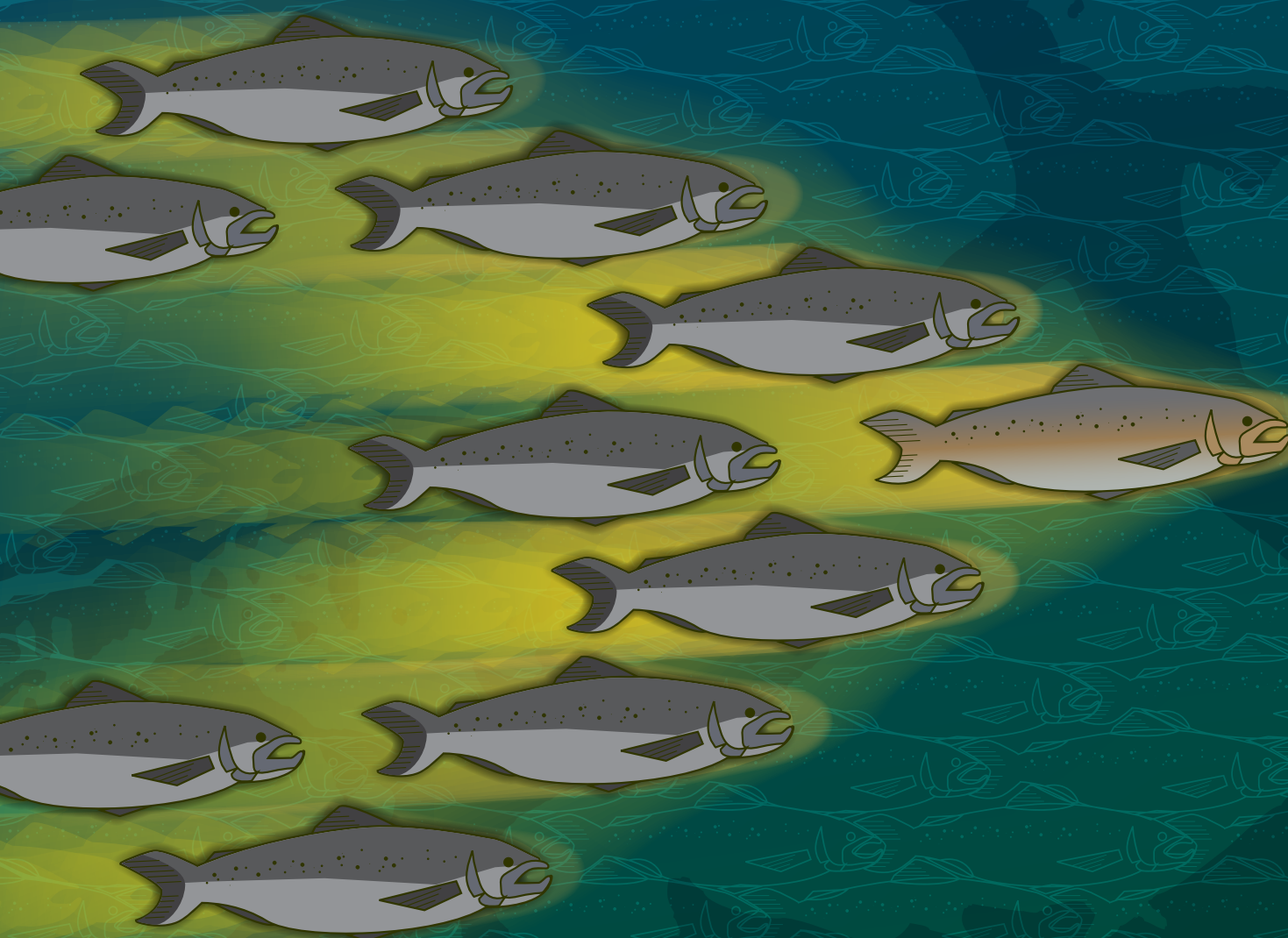




La Fondation pour la conservation du saumon atlantique

RAPPORT ANNUEL 2016



2007
2017

CÉLÉBRONS DIX ANS DE CONSERVATION

TABLE DES MATIÈRES

Rapport annuel de 2016

Message du président	1
Rapport du directeur général	2
Introduction	3
Mission et objectifs de la Fondation	4
Objectifs de la Fondation 2016	6
Profils des projets	
Terre-Neuve-et-Labrador	9
Québec	10
Nouveau-Brunswick	11
Nouvelle-Écosse	12
Île-du-Prince-Édouard	13
Interprovincial	14
État des subventions	15
Résultats des vérifications	30
États financiers de 2016	
Rapport des vérificateurs	31
État de la situation financière	32
Bénévoles et personnel de la FCSA	
Conseil d'administration et comités du conseil	34
Comités consultatifs	35
Profils des bénévoles 2016	36
Modèle de la structure de la FCSA	40
Partenaires en conservation	40



MESSAGE DU PRÉSIDENT

Investir dans un partenariat de connaissances.

2016 était la dixième année de fonctionnement de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique. À tout point de vue, 2016 a été une autre année exceptionnelle dans la réalisation de notre mission qui est de favoriser et d'améliorer la situation en matière de conservation du saumon atlantique sauvage au Canada. Nous cherchons constamment à améliorer nos procédés d'octroi de subventions et d'échange d'information ainsi que nos procédés administratifs afin de nous assurer qu'ils sont ouverts, transparents et efficaces. Cette approche mène à une utilisation optimale des fonds de conservation précieux qui ont été confiés à la Fondation.

À la veille de notre dixième anniversaire, la Fondation pour la conservation du saumon atlantique est ravie d'avoir réussi pendant cette période à aider de nombreux groupes communautaires, des Premières nations, des chercheurs et autres à faire de nombreux gains en conservation et à réaliser des innovations pour améliorer la conservation du saumon. Dans le cadre de ces efforts, nous avons continué à créer de nouveaux partenariats, tout en haussant la barre pour favoriser des mesures améliorées de conservation et accroître l'échange d'information afin d'aider les autres à bénéficier de l'expérience de nos bénéficiaires.

2016 est aussi la troisième année où nous avons pu offrir plus d'un million de dollars en subventions. La « cible » d'un million de dollars a toujours été notre objectif, et elle est fermement inscrite dans notre programme financier à long terme, et pour l'avenir. L'année nous a apporté une solide croissance de notre fonds de fiducie qui a été réalisée grâce à une saine gestion de nos placements et à une bonne planification financière. Notre objectif à long terme est d'accroître la réserve de subventions globale en fonction de la croissance de notre fonds de fiducie, et de tout autre financement qui nous sera accessible.

Le partenariat est notre règle et notre guide. Nous ne pourrions tout simplement pas avancer vers l'atteinte de nos objectifs sans la collaboration et la coopération entre les groupes de bénéficiaires. Le partenariat est un élément crucial de notre méthode de gestion qui est axée sur la contribution globale



photo: Valérie Maltais

Institut national de la recherche scientifique

« L'investissement
dans le savoir
rapporte les
meilleurs intérêts »
- Benjamin Franklin



Honorable Rémi Bujold, P.C., C.M.
président du conseil d'administration

d'individus pour l'obtention de meilleurs résultats en matière de conservation. Nous sommes très fiers de nos partenariats avec le ministre des Pêches et des Océans, les gouvernements provinciaux, les Premières nations, les municipalités et tous les groupes communautaires que nous appuyons financièrement. Nous sommes particulièrement reconnaissants envers notre partenaire, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, qui nous a aidés à augmenter la somme disponible pour les projets de conservation au Nouveau-Brunswick.

Fait plus important, toutefois, nos plus grands bassins de partenaires sont les six comités consultatifs d'experts, et notre conseil d'administration très compétent. C'est grâce aux plus de 60 experts bénévoles dévoués qui siègent à notre conseil d'administration et aux six comités consultatifs que nous pouvons continuer de réaliser notre mission et aider la Fondation à financer des projets de conservation de qualité.

Je suis très reconnaissant envers notre personnel très compétent pour son travail et son dévouement quotidiens. Le personnel nous fournit un leadership et une gestion solide qui permettent à la Fondation de croître et d'innover en s'appuyant sur des politiques, des projets et des priorités progressistes. Le personnel, les bénévoles, nos partenaires et nos bénéficiaires, qui travaillent ensemble, sont l'élément clé qui nous aide à exercer notre rôle pour conserver et améliorer les populations de saumon sauvage de l'Atlantique au Canada.

Hon. Rémi Bujold, P.C., C.M.
président du conseil d'administration



RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

...contribue grandement à la réalisation de gains importants et mesurables dans la conservation du saumon Atlantique

En 2016, nous avons connu une solide croissance de la demande de financement de projets de conservation du saumon dans les cinq provinces que nous servons par l'entremise de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique. Le nombre de demandes de financement de projets de conservation du saumon a augmenté partout, et la qualité de ces propositions s'est aussi accrue.

Il me paraît évident que notre organisme et nos groupes de bénéficiaires ont parcouru un bon bout de chemin en dix ans. Au début, le nombre de demandes de financement était relativement peu élevé, et les fonds à attribuer étaient limités (en raison du ralentissement économique); il était donc assez facile de répondre à la demande de financement. Au cours des années, cependant, à mesure que la Fondation s'est fait connaître pour la rigueur de son processus d'approbation des projets, il est devenu plus difficile de répondre à la forte demande de projets de qualité. Nous avons de la chance de recevoir des propositions d'aussi bonne qualité (ce que nous appelons « demande raisonnable »), mais nous estimons pouvoir financer seulement environ 50 pour cent de ces bonnes propositions.

Au cours de nos dix années d'existence, nous avons établi une solide approche en matière de gestion en nous appuyant sur quelques principes simples : partenariat, planification, établissement des priorités et mesure du rendement. Ces principes sont les éléments essentiels du modèle de gestion de la Fondation. Le travail en collaboration avec nos groupes bénéficiaires en matière de conservation, conformément à ces principes, nous a permis de réaliser des gains de conservation dans plusieurs secteurs critiques.

Nous sommes aussi arrivés à la conclusion que le nombre de bénévoles engagés prêts à mener des activités de conservation du saumon à l'échelle locale est limité. Cet état de choses limite grandement la capacité du Canada d'améliorer la conservation du saumon, ce qui est particulièrement évident dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador, et dans quelques autres endroits, où il existe seulement un nombre limité de groupes organisés pour effectuer des travaux d'intendance. Nous travaillerons donc avec les conservationnistes et les gouvernements pour promouvoir les activités communautaires de conservation du saumon, au moyen d'un financement et d'une approche facilitatrice.

La FCSA suit un plan financier prudent à long terme. En 2016, la valeur marchande de notre fonds de fiducie a dépassé

En cette année de notre dixième anniversaire nous sommes ravis de continuer à aider les groupes à relever les défis tout en poursuivant de nouvelles orientations.



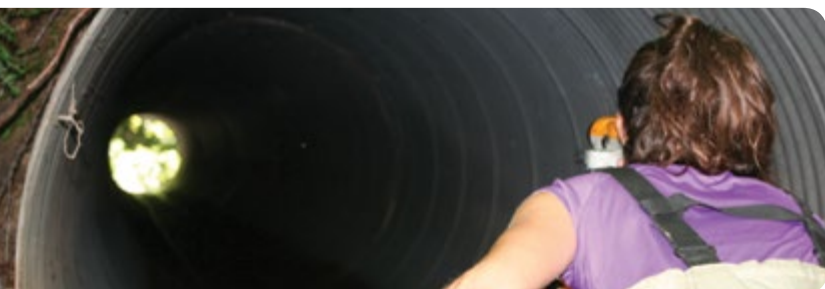
Stephen Chase
directeur général de la FCSA

40 millions de dollars. Nous avons octroyé 1,1 million de dollars en financement de projets et soixante et une nouvelles subventions pour des projets ont été octroyées, ce qui porte notre contribution globale sur huit ans à 4,7 millions de dollars et le nombre total de projets financés à 337. Parce que nous prenons soin de financer les meilleurs projets, notre effet de levier (en espèces et nature) a atteint presque 24 millions de dollars, l'effet de levier étant de cinq à un. Fait important, le financement de projets par la FCSA a permis de maintenir plus de 1000 emplois au cours des années, principalement des emplois saisonniers et des emplois étudiants. Ces emplois représentent une contribution importante et très significative aux économies rurales, tout en aidant les jeunes à acquérir une bonne expérience professionnelle.

L'an dernier, nous avons lancé le « Carrefour du saumon » qui est devenu notre guichet unique gratuit sur le Web pour la diffusion d'information sur la conservation du saumon sauvage de l'Atlantique. L'échange d'information est notre autre « secteur d'activité » et nous sommes fiers d'être devenus une source d'information mondiale où sont affichés nos comptes rendus des projets de conservation du saumon, de l'information technique, des manuels et des rapports scientifiques. Avec nos séries de webinaires extrêmement populaires, offerts en partenariat avec le Canadian Rivers Institute, nous sommes devenus un leader dans l'échange d'information sur la conservation du saumon.

En cette année de notre dixième anniversaire en 2017, nous sommes ravis de continuer à aider les groupes de bénéficiaires à relever les défis tout en poursuivant de nouvelles orientations. Ces récompenses sont ce qui rend notre travail si enrichissant.

Stephen Chase
directeur général de la FCSA



Petitcodiac Watershed Alliance



RAPPORT ANNUEL 2016

Contribuer au succès des groupes communautaires!

Introduction

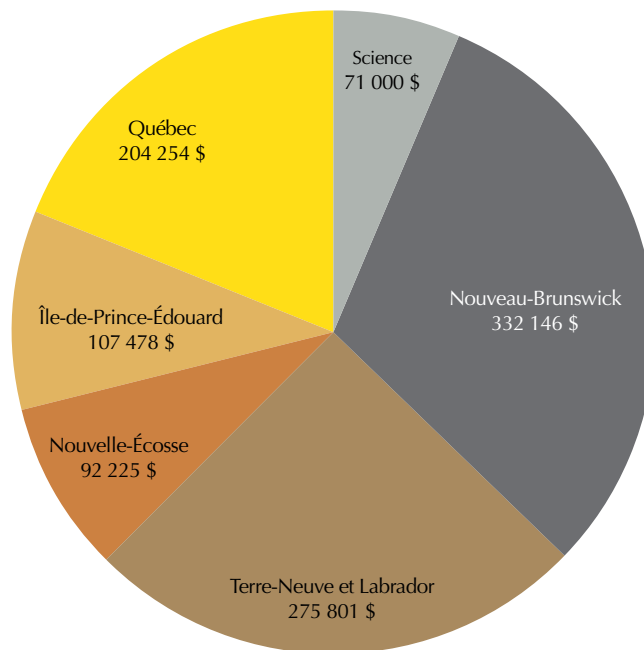
À la Fondation pour la conservation du saumon atlantique, nous sommes ravis d'avoir l'occasion d'appuyer et d'aider nos partenaires communautaires, les Premières nations et autres partenaires à améliorer la conservation des populations sauvages du saumon atlantique. C'est pourquoi nous visons à faciliter les efforts de conservation. Même si nos processus comprennent un suivi assez rigoureux du rendement et de l'utilisation des fonds, nous mettons tout en œuvre pour que nos méthodes de gestion soient aussi utiles et conviviales que possible.

La Fondation pour la conservation du saumon atlantique est un organisme caritatif sans but lucratif qui s'emploie à améliorer et à accroître la conservation des populations sauvages du saumon atlantique et de leurs habitats au Canada atlantique et au Québec. La Fondation est un organisme bénévole qui a commencé ses activités il y a dix ans, en février 2007. Les membres du conseil d'administration sont bénévoles, ainsi que les experts volontaires qui siègent aux six comités consultatifs qui se sont regroupés afin d'assurer une utilisation judicieuse du fonds fiduciaire afin qu'il réponde à ses objectifs en matière de conservation.

La Fondation a le double mandat d'investir les fonds en fiducie prudemment de façon à générer des revenus tout en protégeant le capital. Elle doit aussi veiller à ce que l'organisme soit bien géré afin de pouvoir fournir des fonds sur une base permanente pour des projets de conservation admissibles au Canada atlantique et au Québec.

Un aspect important du modèle de la Fondation est le fait que des experts bénévoles provenant de groupes de conservation, de groupes autochtones et des gouvernements fédéral et provinciaux sont inclus dans toutes les démarches consultatives. Le conseil de la Fondation compte activement sur les avis et les recommandations des six comités consultatifs techniques pour le guider dans ses décisions. C'est un modèle de partenariat et d'inclusion qui est unique au secteur de la conservation.

Le présent rapport annuel porte sur la dixième année de fonctionnement de la Fondation. En 2016, la Fondation a continué de miser sur la structure opérationnelle efficace qui a été établie au cours des neuf premières années. Elle a aussi lancé de nouvelles activités de développement avec ses partenaires des sociétés des alcools afin d'accroître sa capacité à appuyer et à élargir les projets de conservation du saumon. Durant cette même année, la Fondation a également mené à bien sa neuvième série de subventions pour appuyer des projets communautaires de conservation du saumon et elle a lancé l'appel de propositions de 2017 dont la date de clôture était décembre.



Budget approuvé en 2016

Contexte

La Fondation pour la conservation du saumon atlantique (la Fondation) a été créée par un groupe de bénévoles qui s'est constitué en un organisme sans but lucratif en 2005 afin de préparer un projet à l'intention du ministre des Pêches et des Océans en vue d'assumer la gestion du programme du Fonds de dotation pour le saumon de l'Atlantique. Ce fonds a été créé par le gouvernement du Canada comme source permanente de financement afin de contribuer à la conservation, au rétablissement et à la protection des populations sauvages du saumon atlantique et de leurs habitats au Canada atlantique et au Québec.

Le Fonds de dotation tenait compte et continue de tenir compte des demandes d'organismes de conservation, de groupes autochtones et de fonctionnaires qui voulaient une source de financement permanente pour aider les organismes de bassin versant et les organismes communautaires travaillant sur diverses initiatives de conservation, d'amélioration et de surveillance des habitats des populations sauvages du saumon atlantique.

L'organisme créé à la suite de l'investissement fédéral a été structuré de façon à répondre aux objectifs suivants :

1. être géré de façon indépendante du MPO par un organisme constitué en société;
2. être un organisme caritatif;



RAPPORT ANNUEL 2016

Contribuer au succès des groupes communautaires!

3. investir les fonds alloués et les détenir en fiducie;
4. obtenir des contributions d'autres sources publiques et privées;
5. offrir le programme à partir de l'intérêt généré par le montant principal;
6. créer un partenariat avec les provinces, les organismes gouvernementaux, les groupes autochtones et les organismes bénévoles communautaires.

Ces objectifs ont été atteints avec beaucoup de succès et continuent d'orienter l'organisme et sa façon de faire des affaires. La FCSA fonctionne dans le milieu géographique et politique vaste et complexe, qui est axé sur l'état des stocks du Canada atlantique et du Québec. Pour gérer ces complexités, la Fondation a créé une structure unique de comités consultatifs d'experts inclusifs afin d'assurer une participation globale et valable et une transparence complète dans tous les processus.

En plus du rapport annuel et d'un plan d'activités annuel que la Fondation doit soumettre au ministre des Pêches et des Océans, son rendement fait l'objet d'un examen périodique effectué par le Gouvernement du Canada. Une vérification de l'optimisation des ressources effectuée en 2012 par le ministère des Pêches et des Océans en fonction des mesures du rendement précisées dans l'Accord de financement et de plusieurs autres facteurs liés à l'approche de gestion de la Fondation, à la gestion de ses dossiers et à la rétroaction des groupes de bénéficiaires. La vérification a révélé que la Fondation représente un excellent rapport coût/avantages, présente des progrès mesurables pour plusieurs aspects, et est grandement appuyée par sa grande catégorie de bénéficiaires et d'autres intervenants qui s'intéressent à la conservation du saumon.

Mission et objectifs de la Fondation

La mission de la Fondation est « de promouvoir la création d'un plus grand nombre de partenariats communautaires de conservation du saumon sauvage atlantique et de son habitat au Canada atlantique et au Québec ».

Quatre objectifs découlent de cette mission, et notre orientation stratégique et notre processus d'attribution en sont inspirés :

- Être **une source de financement efficace pour les organismes communautaires bénévoles** qui s'emploient à conserver, à rétablir et à protéger les populations sauvages du saumon atlantique et leurs habitats.
- **Accroître la collaboration et les partenariats** entre les gouvernements, les groupes autochtones, les groupes communautaires bénévoles et autres intervenants aux fins de conservation, de rétablissement et de protection des populations sauvages du saumon atlantique et de leurs habitats.
- **Promouvoir et améliorer la planification et la gestion de la conservation dans les bassins versants** comme base de l'utilisation efficace et de la reddition des comptes au sujet des fonds accessibles pour des projets de conservation des populations sauvages du saumon atlantique.
- **Accroître la sensibilisation et l'information du public et la recherche** concernant la conservation des populations sauvages du saumon atlantique et de leurs habitats.

Processus d'attribution des fonds

La Fondation souhaite financer des projets innovateurs dont les chances de succès sont élevées et dont les résultats seront mesurables pour la conservation sur place des populations sauvages du saumon atlantique et de leurs habitats. La Fondation étudie les projets admissibles liés aux catégories suivantes :

- Élaboration de plans de conservation du saumon et de son habitat pour un bassin versant ou un sous-bassin versant (planification des bassins versants)
- Conservation, reconstitution et restauration des populations sauvages du saumon atlantique et de leurs habitats
- Restauration de l'accès des populations sauvages du saumon atlantique à leurs habitats
- Information et sensibilisation du public au sujet de l'importance de la conservation des populations sauvages du saumon atlantique et de leurs habitats

L'accent est mis sur une planification et une gestion améliorées de la conservation au niveau du bassin versant, comme unité géographique et écologique, de façon à promouvoir l'utilisation la plus efficace des fonds du projet et à assurer le meilleur mécanisme de reddition des comptes pour ces fonds.

La Fondation lance un appel de propositions tous les ans. Les propositions peuvent être soumises en ligne à partir du mois d'avril jusqu'à la date limite pour la réception des demandes à la mi-décembre. Les demandes de financement sont étudiées par le personnel qui s'assure qu'elles sont complètes et ensuite les transmet aux comités consultatifs durant la période de février à mars. Chaque comité consultatif suit des méthodes uniformes d'évaluation et de notation mises au point par le Comité consultatif scientifique. Les projets recommandés sont étudiés et approuvés par le conseil en avril. Toutes les approbations finales peuvent ainsi être accordées avant l'ouverture de la saison de conservation sur le terrain. Chaque promoteur d'un projet dont le financement n'a pas été approuvé reçoit une explication du rejet de sa demande. Cette réponse fournit de l'information au promoteur et l'encourage à soumettre d'autres projets lors des futurs appels de projets.



RAPPORT ANNUEL 2016

Contribuer au succès des groupes communautaires!

Comités consultatifs

La Fondation compte beaucoup sur sa structure de comités consultatifs bénévoles pour la prise de bonnes décisions concernant les projets à subventionner. Notre modèle de comité consultatif est unique dans le secteur de la conservation du saumon. C'est une orientation stratégique qui favorise l'inclusion des nombreux intérêts en matière de conservation du saumon sauvage ainsi que les partenariats entre ces groupes. Fait plus important, nos comités consultatifs fournissent à la Fondation d'excellents conseils et recommandent des projets de conservation qui répondent aux impératifs uniques en matière de conservation du saumon dans les cinq provinces.

La Fondation compte six comités consultatifs, soit un Comité consultatif scientifique et cinq comités consultatifs provinciaux. Toutes les personnes nommées à ces comités sont des experts bénévoles dont la candidature est proposée en consultation avec les groupes d'intervenants et les gouvernements. Les comités consultatifs se sont avérés une méthode très efficace pour inclure les gens dans nos procédés de prise de décisions et assurer une transparence complète dans le processus d'attribution des fonds.

Le Comité consultatif scientifique (CCS) est la plus récente innovation de la Fondation, ayant été créé en 2015. C'est une évolution naturelle de l'ancien Comité consultatif central. Il a le rôle de s'assurer que des investissements responsables sont faits dans des projets scientifiques de recherche appliquée et d'aider le conseil d'administration à élaborer et à maintenir des politiques, des procédés et une orientation stratégique efficaces. Le Comité consultatif scientifique se compose principalement de scientifiques éminents aptes à guider la Fondation dans ses démarches pour cibler stratégiquement des projets scientifiques qui amélioreront la conservation du saumon.

Les cinq comités consultatifs provinciaux sont chargés de définir les priorités en matière de conservation qui sont uniques à chaque province; d'étudier les demandes de financement en matière de conservation et de recommander les projets qui devraient être approuvés. Ils participent aussi activement à la surveillance des projets approuvés afin de s'assurer qu'ils avancent comme prévu. Ces comités se réunissent deux fois par année pour exercer leurs fonctions.



Société de gestion de la rivière Ouelle



OBJECTIFS DE 2016

Les objectifs suivants sont énoncés dans le Plan d'activités de 2016

Les objectifs suivants sont énoncés dans le Plan d'activités de 2016. Voici un compte rendu de la réalisation de ces objectifs :

Objectif 1 : Renforcer notre stratégie financière et de placement prudente qui maintient le Fonds de dotation pour le saumon atlantique au niveau ou au-delà du niveau des exigences de l'Accord de financement.

Mesures de 2016 : Le portefeuille de placement de la Fondation est géré selon une stratégie très prudente de placement et de gestion financière à long terme suivie par le Comité de placements. Ce plan est conforme à la Politique de placement et à une Stratégie de placement élaborées conformément aux exigences de l'Accord de financement conclu avec le gouvernement. Grâce à cette approche de placement et de gestion financière, la Fondation peut s'assurer qu'une somme d'au moins un million de dollars est disponible pour financer des projets à l'avenir.

Le plan financier à long terme est revu au moins deux fois par année par le conseil d'administration. Il vise à maintenir le fonds de placement à la valeur rajustée en fonction de l'inflation tout en prévoyant des dispositions pour maintenir une répartition annuelle prévue du financement de projets au cours de la même, en tenant compte du rendement des marchés financiers et des exigences de l'Accord financier.

La Fondation a réussi à accroître la valeur marchande du fonds de fiducie pour dépasser la valeur comptable rajustée selon l'inflation du fonds dès 2014. La Fondation a ainsi été en mesure d'augmenter la réserve annuelle pour les subventions à un million de dollars, et de créer un fonds de réserve afin de pouvoir continuer d'attribuer un million de dollars en subventions chaque année à l'avenir. En 2016, les marchés financiers ont affiché une excellente croissance, à un point tel qu'à la fin de l'année, la valeur marchande du fonds de fiducie continuait de dépasser la valeur comptable rajustée en fonction de l'inflation.

Objectif 2 : Suivre un modèle de répartition du financement qui tient compte des divers besoins et priorités en matière de conservation de chaque province.

Mesures de 2016 : Au 31 décembre 2016, la valeur marchande du fonds se situait à un peu plus de 40 millions de dollars. Comme il est mentionné ci-dessus, la valeur marchande du fonds de fiducie se situe donc au-dessus du montant prévu pour la fin de l'exercice 2016 qui a été présenté dans la stratégie financière à long terme.

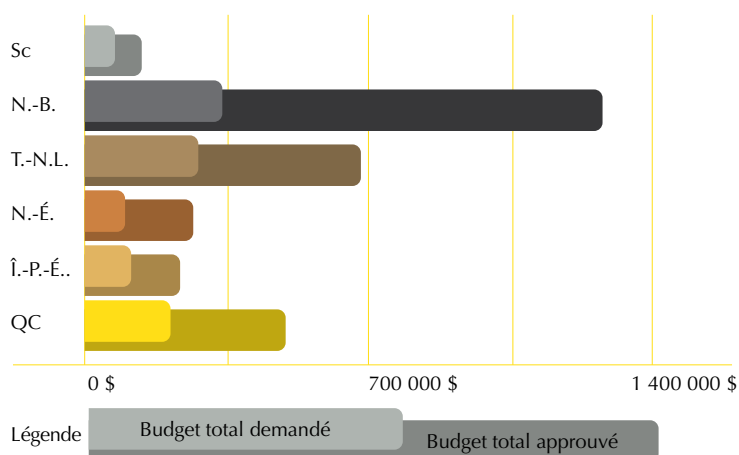
La Fondation continue de suivre un modèle d'attribution financière fondé sur les conseils du Comité consultatif scientifique, qui vise à satisfaire autant que possible les besoins de chaque province en matière de conservation. La formule d'attribution des fonds comprend une allocation de base pour chaque province à laquelle peut s'ajouter une somme calculée selon une formule qui tient compte des variables provinciales en matière de conservation. Chaque année, les priorités provinciales en matière de conservation sont examinées par chaque comité consultatif de façon à ce que le financement soit accordé aux projets dont les résultats souhaités peuvent être obtenus. La formule prévoit aussi un montant annuel fixe de 100 000 \$ pour financer les projets de recherche appliquée et d'autres projets scientifiques recommandés par le Comité consultatif scientifique.

Objectif 3 : Affecter de façon stratégique un financement aux projets scientifiques prioritaires clés de recherche appliquée.

Mesures de 2016 : Le Comité consultatif scientifique a examiné de nombreux enjeux en matière de conservation qui affectent la survie et le renforcement des populations sauvages de saumon atlantique au Canada, et ailleurs, afin de cerner des thèmes clés de recherche appliquée qui pourraient être subventionnés par la Fondation.

Cette nouvelle approche proactive pour l'attribution du financement de la FCSA dirige les fonds vers les sujets de recherche appliquée spécifiques susceptibles d'avoir le plus grand impact sur le terrain pour la conservation du saumon au moyen du processus d'appel de propositions. L'appel de propositions est envoyé aux répondants potentiels, les soumissions sont évaluées par le Comité consultatif scientifique, et l'approbation finale est accordée par le conseil.

En 2016, le Comité consultatif scientifique a accordé la priorité au lancement d'un projet de modélisation du saumon qui avait pour but de cerner les enjeux en matière de conservation et les facteurs de causalité affectant la survie du saumon sauvage de l'Atlantique. Cette initiative se veut un projet central qui jette la base d'un placement judicieux et rentable dans les activités de conservation du saumon sauvage de l'Atlantique à l'avenir. En mai 2016, les



Sommes demandées et sommes accordées



OBJECTIFS DE 2016

Les objectifs suivants sont énoncés dans le Plan d'activités de 2016

fonctionnaires du MPO ont accepté un projet mixte à coûts partagés 50/50 avec le MPO pour un total de 150 000 \$ sur deux ans. Un comité mixte de la FCSSA et du MPO a été créé pour offrir des conseils et un soutien au Dr. Jeff Hutchings choisi pour mener le projet à bien. La date de démarrage du projet est le printemps de 2017.

En décembre, le Comité consultatif scientifique a avisé le conseil qu'il lancerait deux nouveaux appels de propositions pour des projets de recherche appliquée prioritaires.

Objectif 4 : Maintenir et renforcer une approche de gestion axée sur les résultats pour les projets financés par la Fondation.

Mesures de 2016 : La Fondation gère ses activités conformément à sa Stratégie de vérification et d'évaluation. Tous les projets présentent un rapport de leur rendement selon une formule uniforme qui a pour but d'alimenter une base de données mise au point par le Comité consultatif scientifique.

Le rapport uniforme pour chaque subvention de projet vise à indiquer le rendement de chaque projet et à permettre la présentation de rapports cumulatifs en fonction des mesures de rendement de la Fondation énoncées dans l'Accord de financement. Les mesures de rendement contribuent à alimenter une base de données qui a permis à la Fondation de rendre compte clairement de l'atteinte des objectifs et d'autres critères de rendement. Ainsi, la Fondation est un organisme de gestion orienté vers les résultats. En 2016, des améliorations ont été apportées aux formulaires de rapport des projets à la suite de la rétroaction reçue des bénéficiaires de subventions et des comités consultatifs. Ces modifications avaient pour but non seulement d'assurer la communication des données nécessaires, mais aussi de simplifier les rapports exigés.

Jusqu'en 2016 inclusivement, 337 projets de conservation du saumon ont été financés par la Fondation à l'aide d'un investissement total de 4,7 millions de dollars en subventions. Depuis le début, la Fondation a reçu un total de 639 demandes de financement. Ce chiffre comprend celles reçues en 2016 pour la série de subventions de 2017. La valeur totale des projets approuvés jusqu'en 2016 inclusivement, pour ce qui est à la fois de la contribution en espèces et de la contribution nature, s'est chiffrée à plus de 23,9 millions de dollars. Cela représente un bénéfice d'accroissement global de cinq à un.

Objectif 5 : Diffuser largement l'information par des méthodes innovatrices comme l'application Web le « Carrefour du saumon ».

Mesures de 2016 : Le « Carrefour du saumon » a été lancé à la fin de 2015 comme « guichet unique » sur le Web pour faciliter l'accès à l'information sur le saumon, y compris les rapports des projets subventionnés par la FCSSA, les rapports techniques et scientifiques préparés par le gouvernement et les ONG et d'autres sources de données sur la conservation du saumon. L'échange d'information est un secteur d'activité important pour la Fondation et le Carrefour du saumon mise sur l'échange important qui se fait déjà sur le site Web, comme les rapports de projets, les bulletins mensuels et les médias sociaux.

Tout au long de l'année, le personnel a ajouté du nouveau matériel au Carrefour du saumon. Des efforts considérables ont été faits pour recruter activement d'autres sources d'information et établir d'autres liens afin de développer un contenu comprenant : guides des meilleures pratiques, manuels d'instruction, vidéos, recherche scientifique et ainsi de suite. Le Carrefour du saumon est énormément consulté et a été grandement reconnu à l'échelle nationale et internationale.

Objectif 6 : Renforcer les relations et les communications de la Fondation avec les intervenants et bénéficiaires actuels et potentiels, le public et les partisans éventuels.

Mesures de 2016 : En 2016, la Fondation a suivi attentivement la direction énoncée dans son plan de communication qui a pour but de l'aider à dresser un profil distinct, à faire comprendre au public les besoins en matière de conservation du saumon sauvage de l'Atlantique et à obtenir l'appui du public pour la conservation du saumon.

Périodiquement, tout au long de l'année, la Fondation publie des communiqués et affiche des éléments sur son site Web, et envoie tous les mois des messages par courriel à ses mandataires et aux intervenants intéressés. Le rapport annuel et le Plan d'activités visent à accroître la compréhension et l'appui pour la Fondation et sont souvent transmis à des groupes externes. En 2016, la Fondation a fourni des bilans réguliers sur Facebook et Twitter afin de tenir ses partisans au courant des développements. Le nombre d'inscrits sur ces deux médias sociaux s'est accru considérablement pendant l'année.



OBJECTIFS DE 2016

Les objectifs suivants sont énoncés dans le Plan d'activités de 2016

En 2016, la Fondation a diffusé son bulletin mensuel qui présente des annonces et comptes rendus sur l'organisme, ainsi que des profils sur plusieurs bénévoles des comités consultatifs et du conseil. Le nombre de lecteurs a augmenté substantiellement au cours de l'année, plus de 500 particuliers et organismes ayant reçu le bulletin à la fin de l'année.

En 2016, le partenariat de la Fondation et du Canadian Rivers Institute a parrainé la série de webinaires mensuels sur les questions touchant le poisson et l'eau douce. Plusieurs experts du Canada et d'ailleurs ont été invités à présenter les thèmes et à animer les discussions en ligne. Des représentants des Premières nations, d'organismes non gouvernementaux, de gouvernements, d'établissements d'enseignement et d'entreprises ont participé régulièrement à ces activités. La série a offert d'importantes nouvelles possibilités d'échange d'information et de création de

partenariats. En 2016, 14 webinaires ont été organisés, et ceux-ci ont été suivis par 842 participants.

Plusieurs communications d'appui ont été présentées en collaboration avec notre principal organisme partenaire, Alcool Nouveau-Brunswick, qui parraine l'activité promotionnelle « Protégeons nos rivières ». Ce partenariat à long terme a été d'une très grande importance pour promouvoir la conservation du saumon atlantique au Nouveau-Brunswick. Cent pour cent des fonds recueillis grâce à ce partenariat sont attribués directement aux projets de conservation des rivières dans la province.

En 2016, Alcool NB a organisé sa cinquième activité promotionnelle « Protégeons nos rivières » qui a permis de recueillir 54 000 \$, pour une somme totale recueillie de plus de 425 000 \$ sur cinq ans pour la conservation des rivières du Nouveau-Brunswick. Alcool NB maintiendra ce programme très réussi jusqu'en 2018.



Nepisquit Salmon Association



PROFIL DE PROJETS 2016 • TNL

Quelle est la technologie la plus utile pour les efforts de reconstitution des stocks?

La recherche en cours à l'Université Memorial a pour but d'accroître la compréhension avec l'aide d'un projet visant à vérifier la qualité de la descendance des madeleineaux géniteurs vierges ou répétés et le succès des incubateurs Jordan-Scotty entrepris parallèlement à la réintroduction du saumon dans la rivière Rennie.

La FCSA a octroyé une somme de 15 000 \$ à l'université, et la recherche est supervisée par Craig Purchase, professeur agrégé de biologie et des sciences marines.

« La conservation du saumon exige régulièrement le réempoissonnement, de souligner M. Purchase. La recherche a révélé que la méthode appliquée pour produire des juvéniles influence les résultats à long terme. L'incubation en milieu aquatique offre des conditions naturelles pour les alevins et expose les embryons aux conditions environnementales ambiantes. Les incubateurs Scotty-Jordan offrent une option pour l'incubation en milieu aquatique, mais ils sont difficiles à installer dans les secteurs sans substrat de gravier. Ce projet cherche à déterminer comment les méthodes d'installation affectent l'accumulation de limon, et par ricochet, le succès d'éclosion dans ces incubateurs. »

Il dit que le projet mise sur un programme de restauration dans le bassin versant de la St. John et utilise des œufs de la rivière Exploits. La qualité des œufs de deux types de géniteurs est aussi comparée dans le cadre de ce projet.

« Nous avons réparti la comparaison de l'installation des incubateurs en deux phases. La phase 1 s'est terminée en novembre (2015), et la phase 2 a commencé en décembre, mais les incubateurs ne seront pas retirés de la rivière avant la fin du printemps. »

« Depuis 2014, nous comparons la qualité de la progéniture des géniteurs vierges et répétés. Nous obtenons 10 à 15 % de femelles reproductrices répétées chaque année dans nos échantillons (cinq poissons en 2014, six poissons en 2015); la recherche doit donc être répétée durant des années multiples pour que nous puissions arriver à des conclusions précises. »

M. Purchase souligne que la subvention pour cette recherche a aidé à payer les travaux relatifs aux géniteurs de 2015.

« Nous connaissons déjà l'état des femelles reproductrices vierges et répétées, nous connaissons la taille des œufs de chaque femelle et nous aurons bientôt de l'information sur la couleur des œufs. Nous ne pourrions pas connaître la chimie et le rendement d'éclosion et d'alevin avant quelques mois. »

Ce projet a déjà atteint plusieurs objectifs – 100 sites ont été établis dans la rivière Rennie pour les efforts de réempoissonnement; des sites d'incubation expérimentaux ont été établis et des comparaisons de l'installation d'incubateurs ont été effectuées.

Vingt-cinq bénévoles ont participé à l'empoissonnement du bassin versant de la rivière Rennie, avec 86 000 œufs à 86 sites.

Le succès d'éclosion des sites d'incubateurs sera déterminé à l'été de 2016.



Vingt-cinq bénévoles ont participé à l'empoissonnement du bassin versant de la rivière Rennie, avec 86 000 œufs à 86 sites.

Université Memorial



PROFIL DE PROJETS 2016 • QC

On dit que si l'on ne pose pas de questions, on n'obtiendra jamais de réponses.

Et bien, FaunENord a décidé de poser des questions pour en connaître davantage sur le saumon atlantique dans le secteur de la baie Ungava de Nunavik, dans le Grand Nord du Québec.

Le projet qui est dans sa deuxième année est financé par une subvention totale de 50 000 \$ provenant de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique. C'est un effort de collaboration avec la contribution du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs du Québec et de la Société Makivik.

Alexandre Ancil, gestionnaire du projet, a dit au début que le projet a été lancé pour une raison simple.

« Nous en savons très peu sur le saumon atlantique dans la région d'Ungava, ce qui complique sa gestion et sa conservation, souligne-t-il. En réalité, la population de saumon atlantique de Nunavik est la seule pour laquelle il manque des données, selon le Comité sur la situation des espèces en péril (COSEPAC). En plus de son importance écologique et économique, le saumon atlantique de la région d'Ungava a aussi une très grande valeur traditionnelle pour les Inuits. »

« Afin de bien gérer et protéger cette importante ressource, nous avons jugé nécessaire d'accroître nos connaissances de cette population. Nous avons cru que l'une des premières étapes à franchir était de savoir quelles rivières sont utilisées par le saumon. Cela peut sembler étrange, étant donné que les rivières à saumon sont très bien connues dans le sud du Québec, ou dans les provinces Maritimes, mais à Nunavik, les limites réglementaires des rivières à saumon légalement reconnues ont été établies il y a de nombreuses années, à l'aide des connaissances et des outils disponibles. De nombreuses limites ont donc été définies de façon arbitraire. »

« On a aussi l'impression que les rivières principales ont été considérées pour l'obtention du statut officiel de rivière à saumon, et que très peu de tributaires où le saumon pourrait en effet frayer ont obtenu un statut. C'est surtout parce que nous ne savons pas vraiment si le saumon utilise ou non ces petits tributaires pour frayer, et le cas échéant, lesquels. »

M. Ancil a affirmé que c'est pourquoi on veut déterminer si d'autres rivières ou tributaires doivent être étudiés pour déterminer s'ils devraient obtenir le statut officiel de rivière à saumon et bénéficier des avantages de la protection liée à ce statut.

« Pour ce faire, le projet a été divisé en deux phases. D'abord, nous avons utilisé des données théoriques – comme une analyse d'imagerie par satellite effectuée par une équipe de l'INRS – et des données d'entrevues avec des pourvoyeurs, d'anciens rapports scientifiques et de la pêche sportive pour cibler des rivières et des tributaires qui offrent un bon potentiel théorique pour le saumon atlantique. Vu que la région d'Ungava est très vaste, notre travail s'est limité au bassin de la rivière Koksoak. »

« Nous avons choisi le réseau de la rivière Koksoak parce qu'il offre un très grand potentiel pour l'habitat du saumon, et que la population de saumon de la Koksoak est la plus précieuse pour les communautés locales et les pêcheurs à la ligne. La conservation dans ce secteur est donc une priorité pour la Direction de la gestion de la faune de la province. »

Les rivières et les tributaires qui présentent un potentiel pour le saumon atlantique ont été identifiés durant la première phase. Il s'ensuit que la phase deux consisterait à aller à Nunavik et à se rendre sur le terrain pour confirmer les données théoriques.

« Encore une fois, le réseau de la Koksoak couvre une superficie extrêmement vaste, et c'est pourquoi la région de la rivière Delay, une partie du réseau de la Koksoak, a été choisie pour l'inventaire sur le terrain. Cette région a été choisie pour diverses raisons, mais surtout parce qu'elle couvre de nombreux tributaires qui présentent un potentiel pour le saumon atlantique. Alors, à la fin d'août ou au début de septembre 2016, nous nous sommes rendus dans la région de la rivière Delay et nous avons échantillonné neuf rivières et tributaires pour déterminer s'il s'y trouvait du saumon. »

M. Ancil dit qu'ils ont trouvé de jeunes saumons dans sept des neuf secteurs échantillonnés. Ils attendent qu'un laboratoire spécialisé effectue une analyse des spécimens pour déterminer si les jeunes poissons capturés sont des saumons anadromes ou s'ils sont des saumons confinés aux eaux intérieures. Selon lui, ces résultats seront importants, puisque le saumon confiné aux eaux intérieures ne jouit pas de la même protection que le saumon anadrome.

« À court terme, nous voulions définir les régions prioritaires où les efforts devraient être concentrés pour en connaître davantage sur le saumon atlantique dans le réseau de la Koksoak, vérifier - si cela est possible, - les rivières à saumon en fonction des données théoriques. Une fois les résultats du laboratoire connus, nous voulons que les tributaires où nous aurons trouvé de jeunes saumons soient reconnus officiellement comme des rivières à saumon. »

« À long terme, nous espérons que les données recueillies, y compris la caractérisation de l'habitat, nous aideront à valider et à perfectionner les modèles théoriques utilisés pour cibler les rivières et les tributaires offrant beaucoup de potentiel pour le saumon atlantique dans la région d'Ungava, et ainsi nous fournir un nouvel outil important pour la gestion du saumon atlantique dans la région. Manifestement, le but ultime du projet est de contribuer activement à la conservation du saumon atlantique dans la région où nos organismes fonctionnent. »



« ...le saumon atlantique de la région d'Ungava a aussi une très grande valeur traditionnelle pour les Inuits. »

FaunENord



PROFIL DE PROJETS 2016 • NB

Afin de mieux comprendre le cycle biologique du saumon atlantique dans le bassin versant de la rivière Kouchibouguacis

Afin de mieux comprendre le cycle biologique du saumon atlantique dans le bassin versant de la rivière Kouchibouguacis, les Amis de la Kouchibouguacis ont entrepris un ambitieux projet.

En 2016, le groupe a obtenu une subvention de 25 000 \$ de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique. Ce projet comprend plusieurs composantes qui amélioreront la population de saumon atlantique et son habitat dans le bassin versant de la rivière Kouchibouguacis. Différentes méthodes de suivi seront appliquées pour faire la collecte de données sur la population de saumon (et d'autres espèces de poisson), l'habitat disponible, la migration et l'âge, ainsi que sur la qualité de l'eau et les paramètres environnementaux. Les œufs et la laitance de saumon seront recueillis pour l'incubation. Un conseiller en environnement donnera d'autres conseils aux propriétaires fonciers en vue de futurs travaux de restauration. L'information publique sera aussi un volet de ce projet.

Anita Doucet, coordonnatrice des Amis de la Kouchibouguacis, dit que la rivière Kouchibouguacis est l'un des nombreux trésors qui sont très appréciés par les résidents du comté de Kent.

« La rivière est utilisée pour la natation, le bateau, le canotage et la pêche. Une grande partie de l'économie régionale dépend de la pêche commerciale : le homard, le maquereau, le hareng, la morue, l'anguille, l'éperlan, le gaspereau sont les espèces ciblées. Les pêcheurs sportifs sont connus pour avoir ciblé la truite, l'anguille, l'éperlan, le poisson maigre, la perchaude, et tout récemment, le bar rayé. La pêche au saumon est interdite dans la Kouchibouguacis depuis 1998; ce qui déçoit grandement de nombreux pêcheurs locaux. »

Mme Doucet fait remarquer que plusieurs facteurs de stress entrent en jeu, mais qu'on pense que les populations de poisson peuvent être améliorées.

Le groupe a aussi eu beaucoup de succès par le passé en utilisant des incubateurs Jordan-Scotty conçus pour protéger les œufs contre les pressions environnementales, la sédimentation et les prédateurs. Mme Doucet indique que les incubateurs installés en rivière l'automne dernier ont été récupérés. Le calcul des résultats de l'incubation de 2015 révèle un bon taux de survie des œufs variant entre 76,3 % et 90,3 % avec un taux moyen global de survie de 89,5 %.

Un atelier d'incubation a été organisé en juin 2015 et Mme Doucet souligne que l'événement était passionnant pour tous les participants.

« Les participants ont eu l'occasion de préparer le matériel et de remplir les incubateurs Jordan-Scotty avec des œufs verts! D'accord, pas de vrais œufs – nous avons utilisé des pois verts comme œufs,

ce qui a fonctionné à merveille. Des pois blancs ont été utilisés pour simuler des œufs morts que l'on peut trouver au cours du processus. Nous voulions que les participants puissent partir avec suffisamment de connaissances et un peu de pratique pour pouvoir installer sans trop de difficulté leur propre système d'incubation. »

« Notre expérience des incubateurs Jordan Scotty et des méthodes utilisées pour les préparer et les installer sera compilée dans un document qui sera affiché sur la page du Carrefour de la FCSA; une version française et une version anglaise de ce document seront disponibles bientôt. »

Mme Doucet note également que des élèves de différentes écoles de la région participent au Programme Amis des poissons depuis plusieurs années, et ce programme a une influence sur les élèves et la population de poissons.

« Nous avons fourni des œufs de saumon aux différentes écoles et les élèves ont pris soin des œufs jusqu'à leur éclosion. Les élèves se sont rendus à la rivière Kouchibouguacis pour relâcher leurs petits amis en juin. Ils ont ensuite été conduits à un autre site où ils ont été initiés à une méthode d'échantillonnage que nous utilisons pour déterminer la santé de notre estuaire. Les activités offertes aux écoles sont toujours populaires auprès des élèves, et nous avons hâte d'y participer chaque année! »

Mme Doucet précise que le projet global finira par mener au retour de la population de saumon dans le bassin versant ainsi qu'à la réouverture de la pêche sportive. Il contribue aussi à une meilleure qualité de vie pour les gens de la région.

« Nous avons obtenu 5 000 \$ du Fonds en fiducie pour la faune du N.-B. comme financement de contrepartie pour le projet. Nous avons aussi d'excellents partenaires qui offrent beaucoup de soutien en nature pour le projet. »



La rivière Kouchibouguacis est l'un des nombreux trésors qui sont très appréciés par les résidents du comté de Kent.

Amis de la Kouchibouguacis



PROFIL DE PROJETS 2016 • NÉ

Elle travaille ardemment à l'élaboration d'un plan de gestion du bassin versant pour la conservation de l'habitat du saumon.

L'Association des rivières du comté de Pictou (PCRA) considère que la protection de l'habitat du poisson est un dossier très important. Elle travaille ardemment à l'élaboration d'un plan de gestion du bassin versant pour la conservation de l'habitat du saumon.

Avec l'aide d'une subvention de 8 500 \$ obtenue de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique, la PCRA concentre ses efforts sur le bassin versant de la rivière East dans le comté de Pictou.

Dans le cadre du projet, un relevé sera effectué sur au moins une demi-douzaine de tributaires de la rivière afin de déterminer les besoins en matière de rétablissement de l'habitat du poisson ainsi que les obstacles au passage du poisson et la qualité de l'eau. Cette information sera utilisée pour prioriser les problèmes concernant l'habitat du poisson et pour établir une stratégie pluriannuelle afin de résoudre ces problèmes.

Même si les rivières du comté de Pictou soutiennent encore des stocks de saumon atlantique raisonnablement en santé, cette espèce est constamment menacée par la perte et la destruction de son habitat, les dommages aux cours d'eau causés par de violentes tempêtes, les dangers pour la qualité de l'eau et les activités de pêche illégale.

Roy Parker, directeur de la PCRA, souligne que le groupe a jugé qu'il fallait adopter une approche mieux organisée et plus à long terme pour les travaux de protection et de rétablissement de l'habitat du poisson.

« Par le passé, les projets ont suivi une approche plus ponctuelle en répondant aux préoccupations locales soulevées par les membres de la PCRA ou les membres du public, a-t-il indiqué. Grâce à l'encadrement et à l'encouragement du personnel du programme Adoptez un ruisseau de la NSLC, nous avons décidé qu'il fallait dresser un plan de gestion du bassin versant à long terme fondé sur les problèmes concernant l'habitat. Cette année est la première année de ce projet. »

« Nous avons choisi la rivière East dans le comté de Pictou comme bassin versant cible. La rivière East est notre plus grande rivière et soutient des stocks importants de truite mouchetée, de truite de mer et de saumon atlantique. Les membres de la PCRA ont visité plusieurs tributaires importants, et nous avons choisi quelques cours d'eau pour lancer notre projet. Nous avons aussi identifié huit autres tributaires à examiner au cours des prochaines années. »

M. Parker a mentionné qu'en 2016, l'équipe de rétablissement de la rivière a construit des ouvrages en rivière dans deux cours d'eau.

« Dans le ruisseau Archibald, l'équipe a construit 12 ouvrages sur une longueur de 560 mètres, ce qui s'est traduit par le rétablissement de 4 500 m² d'habitat. Dans le ruisseau Glencoe, sept ouvrages ont été installés sur une section de 300 mètres, ce qui a permis de rétablir 2 100 m² d'habitat. »

M. Parker a fait remarquer que des relevés de l'habitat du poisson ont été effectués dans chacun de ces ruisseaux afin de déterminer les obstacles au passage du poisson, les types de substrat, la qualité de l'eau, le débit d'eau, les caractéristiques de la zone riveraine et toutes les sources d'afflux dans les cours d'eau.

« Des relevés semblables seront effectués dans quatre autres tributaires de la rivière East à l'automne. Les ponceaux, ponts et autres passages routiers sont identifiés dans chacun de ces six cours d'eau, et ils seront évalués pour le passage du poisson. Les résultats des relevés seront compilés et les problèmes concernant l'habitat du poisson seront cernés et priorisés. Ces renseignements constitueront la base de l'élaboration d'un plan de gestion du bassin versant basé sur l'habitat du poisson pour la rivière East. Le plan du bassin versant servira ensuite à planifier nos projets annuels de rétablissement de l'habitat du poisson au cours des prochaines années. »

Les relevés des cours d'eau sont effectués cet automne et le plan de gestion du bassin versant sera dressé au cours des prochains mois.



En 2016, l'équipe de rétablissement de la rivière a construit des ouvrages en rivière dans deux cours d'eau.

Pictou County Rivers Association



PROFIL DE PROJETS 2016 • ÎPÉ

La découverte d'une population de saumon atlantique unique pouvant renfermer une génétique ancestrale du saumon atlantique original de l'Î.-P.-É. est très intéressante

Pour la Société de conservation d'Abegweit, la découverte d'une population de saumon atlantique unique pouvant renfermer une génétique ancestrale du saumon atlantique original de l'Î.-P.-É. est très intéressante. Cet intérêt est d'autant plus grand étant donné l'importance culturelle et cérémoniale du saumon atlantique pour le peuple Mi'kmaq.

Rattachée à la Première nation Abegweit, la Société de conservation d'Abegweit travaille sur un projet intitulé « Foundation Knowledge Building for Future PEI Salmon » (Constitution de connaissances de base pour le futur saumon de l'Î.-P.-É.). La Société a obtenu une somme de 15 000 \$ de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique.

Le projet est issu d'une étude de l'ADN du saumon atlantique effectuée par l'Université Laval qui a analysé 9 142 échantillons

de tissus de saumon atlantique prélevés dans 149 sites d'échantillonnage de l'est des États-Unis et du Canada. En 2012, le bureau provincial de la pêche et de la faune a coordonné la collecte d'échantillons d'ADN de 5 rivières de l'Î.-P.-É. pour étude. Les résultats préliminaires de l'analyse ont été publiés en 2014. Ils ont révélé que même si les populations du saumon atlantique dans la région de l'est de l'Atlantique sont étroitement apparentées et pourraient être regroupées en 29 souches régionales, des stocks de saumon atlantique de deux rivières de l'est de l'Î.-P.-É., North Lake Creek et Cross Creek, sont ressortis comme un groupe distinct et pouvaient être considérés comme « uniques ».

« Le but primordial de ce projet est de suivre la population de saumon atlantique génétiquement distincte et de recueillir de l'information essentielle à son sujet. Cette information pourra être utilisée pour établir des plans appropriés de gestion, de protection et de conservation, des lignes directrices et des recommandations », de dire Rebecca Hersom-Petersen, gestionnaire de projet chez Abegweit.

« On espère également que d'autres examens seront effectués pour déterminer comment cette population peut fournir des éléments d'information sur la survie à l'avenir de tout le saumon atlantique de l'Î.-P.-É. Le projet a aussi de grandes répercussions pour d'autres populations de saumon atlantique dans les Maritimes, car il fournira des connaissances sur le cycle de vie du saumon atlantique. »

Un objectif particulièrement important pour la Société de conservation d'Abegweit est de développer la capacité, dans la communauté autochtone, en matière de gestion des bassins versants pour la conservation du saumon atlantique.

Mme Hersom-Petersen a affirmé qu'ils sont très encouragés par les progrès réalisés jusqu'à maintenant.

« Pendant l'été, l'équipe sur le terrain d'Abegweit a effectué avec la succursale de Souris et de la région de la Fédération de la faune de l'Î.-P.-É. des travaux de réhabilitation du cours d'eau dans le lac North et le Cross Creek. À l'automne, l'équipe a travaillé avec d'autres groupes de bassins versants et le gouvernement provincial pour effectuer des relevés de pêche électrique afin de prélever des échantillons de tissus. Ces activités ont assuré un mentorat et une formation aux membres d'Abegweit tout en favorisant des relations qui aideront les projets de conservation du saumon atlantique. »

« Un des plus grands avantages de ce projet est peut-être le fait qu'il a fait ressortir l'importance des partenariats et du travail collectif. C'est un projet local mis sur pied par un groupe de Première nation en coopération avec des groupes de bassins versants communautaires. En travaillant ensemble, nous réalisons un projet qui a de la valeur et des incidences pour l'avenir du saumon atlantique à l'Î.-P.-É. »



Des stocks de saumon atlantique de deux rivières de l'est de l'Î.-P.-É., North Lake Creek et Cross Creek, sont ressortis comme un groupe distinct et pouvaient être considérés comme « uniques ».

Abegweit Conservation Society



PROFIL DE PROJETS 2016 • SCIENCE

Étudier comment le saumon de l'Atlantique navigue dans les infrastructures hydroélectriques pour améliorer le passage migratoire.

La navigation sur un cours d'eau peut s'avérer difficile pour un saumon atlantique, même lorsque les conditions sont bonnes. Toutefois, lorsque des barrages hydro-électriques sont situés sur ce cours d'eau, comme dans le cas de la rivière Saint-Jean, les défis sont encore plus nombreux.

Le Canadian Rivers Institute (CRI) à l'UNB étudie la migration et la survie des saumoneaux, du saumon noir (charognard) et du saumon atlantique adulte à travers le réservoir de Mactaquac d'une longueur de 96 kilomètres en amont de la centrale hydro-électrique de Mactaquac.

Le CRI a obtenu une subvention de 118 000 \$ sur trois ans de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique. Le projet fait partie d'une plus vaste recherche (consortium de l'étude de l'écosystème aquatique de Mactaquac) ayant pour but d'évaluer les solutions pour l'avenir de la centrale qui est presque rendue à la fin de sa durée de vie utile.

M. Tommi Linnansaari du CRI fait remarquer qu'il est largement reconnu que lorsqu'une rivière est enjambée par un barrage hydro-électrique, les voies de migration des poissons diadromes comme le saumon atlantique sont affectées.

« Il existe de nombreux moyens d'atténuer ces effets et souvent, il faut trouver une solution pour le passage du poisson, et ces dispositifs sont construits aux barrages, souligne-t-il. Toutefois, l'emplacement du barrage n'est pas nécessairement le seul point qui mérite une attention spéciale. Un réservoir se crée en arrière d'un barrage, et selon la dimension du barrage et la géographie de la zone de retenue, il peut se créer un réservoir assez grand qui constitue en soi un obstacle à la migration. On en sait relativement peu sur le rôle d'un réservoir comme obstacle migratoire par rapport aux barrages proprement dits. »

« Le but du projet est de comprendre comment les différents stades biologiques migratoires du saumon atlantique réagissent à un grand réservoir; les salmonidés peuvent-ils trouver une voie migratoire dans ce réservoir, ou finissent-ils par « s'égarer »? Le passage dans le réservoir retarde-t-il leur migration? Le cas échéant, ce retard a-t-il un effet écologique important? Le poisson devient-il désorienté à certains endroits? » M. Linnansaari dit que le projet s'intéresse aussi à un problème secondaire, par rapport au comportement du saumon atlantique à l'approche du barrage.

« Il importe de comprendre cette situation afin que les données sur le comportement servent à indiquer quelles solutions techniques seraient utiles pour les efforts visant à trouver un passage efficace en amont pour le saumon migratoire à un nouveau barrage hydro-électrique possible. »

« En résumé, nous essayons d'évaluer l'ampleur du problème que représente la simple existence d'un réservoir relativement grand pour la migration du saumon atlantique dans la rivière Saint-Jean. Autrement dit, si l'on trouvait une solution miracle pour construire un passage technique d'une efficacité de 100 % à un futur barrage possible à Mactaquac, le réservoir poserait-il encore un problème pour la migration du saumon? Non seulement cette information nous guidera, mais cette situation a aussi des répercussions pour d'autres rivières où sont situés de grands barrages dans le monde entier. »

Un des défis auxquels font face les chercheurs, selon M. Linnansaari, c'est qu'il est difficile d'avoir suffisamment de saumons pour le programme d'étiquetage, compte tenu de leur faible nombre.

« Nous avons réussi la plupart du temps même si l'on pourrait connaître certains retards pour l'étiquetage du poisson. Nous avons aussi compris qu'il fallait étiqueter plus de poissons que prévu au début en raison de certains défis techniques. Toutefois, les données ont fourni beaucoup d'information et nous avançons comme prévu.

Divers éléments sont envisagés dans le cadre de ce projet : le réservoir constitue-t-il un obstacle à la migration pour différents stades biologiques du saumon atlantique; le réservoir cause-t-il des retards pour la migration, et quelles sont les répercussions écologiques de ces retards; quel est le taux de survie des différents stades biologiques dans le réservoir; certains endroits dans le réservoir sont-ils plus problématiques que d'autres; pouvons-nous établir un lien entre les taux de migration et le succès aux opérations hydro-électriques au barrage; et comment les saumoneaux et les saumons noirs atlantiques (saumon s'étant reproduits, saumon ayant hiberné) font-ils face au barrage?

« cette information...
mais cette situation
a aussi des
répercussions pour
d'autres rivières où
sont situés de grands
barrages dans le
monde entier. »



Université du Nouveau-Brunswick



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2016

Science

Numéro du projet : IN-2014-03

Bénéficiaire : Institut national de la recherche scientifique (INRS)

Titre : Création d'un réseau de surveillance de la température de l'eau dans les rivières à saumon du Canada atlantique

Subvention approuvée : 25 000 \$ pour 2016 (3^e année de 3; total : 75 000 \$)

Financement déjà accordé : 75 000 \$

Sommaire : Le saumon atlantique tolère une gamme relativement faible de températures. Même si l'eau est vérifiée dans certaines rivières, l'est du Canada n'a pas de réseau structuré de température de l'eau des rivières. Ce projet a permis d'établir des stations de surveillance de la température de l'eau avec une gestion des données centralisée pour la gestion des pêches.

Numéro du projet : IN-2015-04

Bénéficiaire : Université du Nouveau-Brunswick (Linnansaari)

Titre : Migration et survie des saumoneaux, du saumon noir (charognard) et du saumon atlantique adulte dans la rivière Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.

Subvention approuvée : 46 000 \$ (2^e année de 3; total : 118 500 \$)

Financement déjà accordé : 92 000 \$

Sommaire : Le projet étudie la survie et le succès de la migration du saumon atlantique dans le réservoir de Mactaquac d'une longueur de 96 km, situé en amont de la centrale électrique de Mactaquac dans la rivière Saint-Jean. Le projet fait partie d'un plus grand consortium d'étude de l'écosystème aquatique de Mactaquac qui évalue les solutions pour l'avenir de la centrale de Mactaquac rendue presque à la fin de sa durée de vie utile.

Nouveau-Brunswick

Numéro du projet : NB-2014-01

Bénéficiaire : Association des Bassins Versants de la Grande et Petite Rivière Tracadie Inc.

Titre : Évaluation et planification stratégique dans le bassin versant de la Petite rivière Tracadie

Subvention approuvée : 11 300 \$ pour 2016 (3^e année de 3; total : 33 900 \$)

Financement déjà accordé : 33 900 \$

Sommaire : En 2016, ce projet pluriannuel a permis de commencer la mise en œuvre du plan de gestion élaboré durant la première année. Des travaux de restauration ont été entrepris dans les ruisseaux Trout et Seal, y compris l'installation de tapis de broussailles pour contrôler la sédimentation et l'enlèvement des obstacles comme les barrages de castor inactifs. Des activités d'information et de sensibilisation ont aussi été entreprises.

Numéro du projet : NB-2014-16

Bénéficiaire : Alliance du bassin versant de la Petitcodiac

Titre : Ruisseaux endommagés : Activités de surveillance et de restauration dans le bassin versant de la Petitcodiac

Subvention approuvée : 20 000 \$ pour 2016 (3^e année de 3; total 60 000 \$)

Financement déjà accordé : 55 000 \$

Sommaire : L'Alliance fait la surveillance, la restauration et l'amélioration du nombre de saumons et de leur habitat. Une évaluation des obstacles potentiels au passage du poisson dans le bassin versant a été effectuée. Pendant ce projet de trois ans, l'accès a été rétabli à plus de 105 km d'habitat en rivière.

Numéro du projet : NB-2015-03

Bénéficiaire : Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Restigouche

Titre : Dénombrement automnal des géniteurs – rivière Restigouche

Subvention approuvée : 10 400 \$ pour 2016 (2^e année de 3; total : 31 200 \$)

Financement déjà accordé : 18 917.46 \$

Sommaire : Ce projet utilise une méthode de dénombrement automnal dans les frayères des rivières et ruisseaux dans les bassins versants de la Upsalquitch, la Kegwick, la Little Main Restigouche et la Restigouche. Ce projet vise aussi à améliorer les techniques d'évaluation de la conservation par la comparaison avec des méthodes modernes d'évaluation des stocks.

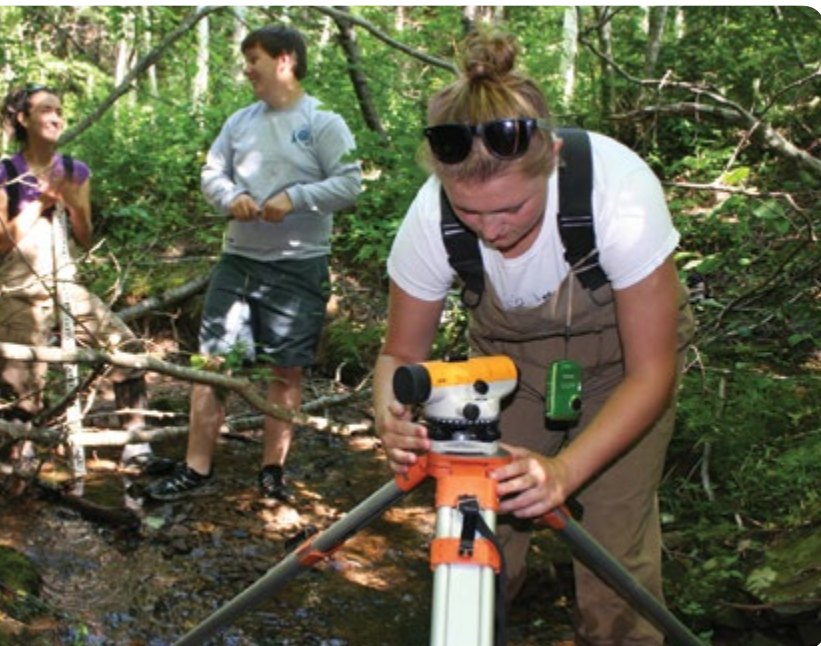
Numéro du projet : NB-2015-15

Bénéficiaire : Université du Nouveau-Brunswick (Gray)

Titre : Détection à distance par infrarouge thermique pour identifier des refuges thermiques d'une importance critique dans les rivières du sud du N.-B.

Subvention approuvée : 7 000 \$ (2^e année de 2; total 27 000 \$)

Financement déjà accordé : 25 250 \$



Petitcodiac Watershed Alliance



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2016

Sommaire : À l'aide de la détection à distance, ce projet a cartographié la fréquence et la répartition des refuges thermiques dans les rivières Hammond, Kennebecasis, et Pollet. Des techniques d'imagerie à infrarouge aérienne et thermique ont été utilisées pour identifier les refuges thermiques et établir le lien avec des variables de SIG à l'échelle du paysage pour l'élaboration d'un plan à long terme de suivi aquatique.

Numéro du projet : NB-2015-16

Bénéficiaire : Université du Nouveau-Brunswick (Samways)

Titre : Rétablissement de la santé de l'écosystème et accroissement de la santé de la descendance par l'introduction de saumons atlantiques adultes indigènes élevés en milieu marin.

Subvention approuvée : 28 000 \$ (2^e année de 3; total : 84 000 \$)

Financement déjà accordé : 56 000 \$

Sommaire : Ce projet pluriannuel vise à déterminer les effets des mises à l'eau du saumon adulte indigène dans le parc national Fundy sur l'intégrité de l'écosystème et l'état de la population. Ce projet évaluera l'efficacité du saumon adulte de l'Atlantique introduit, et quantifiera les augmentations de productivité dans l'eau douce et des ressources alimentaires, et déterminera le recrutement et la répartition des juvéniles de l'année.

Numéro du projet : NB-2016-01

Bénéficiaire : Bassins versants de la baie des Chaleurs

Titre : Restauration de l'habitat du saumon Atlantique dans la rivière Jacquet et des sous-bassins (phase 2)

Subvention approuvée : 20 000 \$

Financement déjà accordé : 18 583,93 \$ (les fonds non dépensés ont été remis dans la réserve provinciale pour de futures subventions)

Sommaire : Ce projet a pour but d'améliorer l'habitat du saumon de l'Atlantique dans le bassin versant de la rivière Jacquet. Un plan de gestion a été élaboré en 2014. Ce projet a permis de poursuivre la mise en œuvre des activités prioritaires du plan, y compris le rétablissement de l'accès à l'habitat, la restauration de l'habitat, l'enlèvement des débris, la collecte des données, l'éducation et la sensibilisation.

Numéro du projet : NB-2016-02

Bénéficiaire : Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Restigouche

Titre : Restauration des fourches de la rivière Upsalquitch

Subvention approuvée : 17 223 \$

Financement déjà accordé : 17 223 \$

Sommaire : La détérioration d'une fortification construite à cet endroit en 1981 a apporté des modifications aux écoulements et a créé un nouveau canal qui a sévèrement érodé les berges et réduit la qualité de l'habitat en raison de l'envasement. Ce projet permettra de diminuer l'érosion des berges, de diriger les eaux d'écoulement de façon à recréer un canal, et de rediriger le courant pour amoindrir la puissance érosive sur les berges.

Numéro de projet : NB-2016-03

Bénéficiaire : Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Restigouche

Titre : Plan de gestion du sous-bassin versant de la rivière Kedgwick

Subvention approuvée : 9 000 \$

Financement déjà accordé : 6 750 \$

Sommaire : Ce projet a permis d'élaborer un plan de gestion de la rivière Kedgwick présentant des actions et des priorités concrètes. Le plan caractérisera la situation actuelle par l'analyse des rapports, des données et des études existantes, permettra d'effectuer des inventaires de l'habitat et des populations de saumon et de caractériser l'effort de pêche. Il vise aussi à établir un dialogue avec les gouvernements et les Premières nations locales au sujet des permis de pêche.



Eastern Charlotte Waterways Inc.

Numéro du projet : NB-2016-04

Bénéficiaire : Eastern Charlotte Waterways

Titre : Évaluations des populations de saumon atlantique et de leur habitat pour les rivières Magaguadavic et Digdeguash

Subvention approuvée : 15 000 \$

Financement déjà accordé : 15 000 \$

Sommaire : Ce projet a évalué les conditions dans les réseaux fluviaux de la Magaguadavic et de la Digdeguash pour l'ensemencement du saumon atlantique élevé en cage. La qualité de l'habitat a été évaluée et l'abondance du saumon atlantique et de ses prédateurs a été déterminée. Les données sont échangées avec les intervenants qui travaillent en vue de ramener le saumon atlantique dans la Magaguadavic, pour guider leurs efforts.

Numéro du projet : NB-2016-05

Bénéficiaire : Première Nation Fort Folly

Titre : Rétablissement du saumon atlantique menacé de l'intérieur de la baie de Fundy dans la rivière Petitcodiac 2016

Subvention approuvée : 30 000 \$



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2016

Financement déjà accordé : 22 500 \$

Sommaire : Le suivi des divers stades biologiques du saumon qui se trouve dans la rivière Petitcodiac a contribué à l'évaluation de l'efficacité des diverses approches de réensemencement. La sensibilisation publique a ciblé la population du Grand Moncton. Dans le cadre du partenariat du projet de cage marine de conservation, les jeunes saumoneaux ont été recueillis et les adultes ont été remis dans la Petitcodiac.

Numéro du projet : NB-2016-06

Bénéficiaire : Amis de la Kouchibouguacis

Titre : Bassin versant de la Kouchibouguacis – saumon atlantique (sensibilisation, incubation des œufs, rétablissement et suivi) 2016

Subvention approuvée : 25 000 \$

Financement déjà accordé : 25 000 \$

Sommaire : Ce projet visait à rétablir la population de saumon atlantique et son habitat dans le bassin versant de la rivière Kouchibouguacis. Les activités comprenaient le suivi, la collecte d'œufs de saumon et de laitance à des fins d'incubation, de sensibilisation et d'information auprès des écoles et des résidents locaux. Un consultant en environnement a fourni d'autres conseils aux propriétaires fonciers pour les futurs travaux de restauration.

Numéro du projet : NB 2016-07

Bénéficiaire : Association des pêcheurs à la ligne de la rivière Hammond

Titre : Évaluation des saumoneaux dans la rivière Hammond

Subvention approuvée : 6 000 \$

Financement déjà accordé : 6 000 \$

Sommaire : Une roue à saumoneaux a été installée au printemps de 2016, afin d'évaluer la population de saumoneaux. Dans le cadre des efforts de sensibilisation et d'information, environ 250 enfants de 10 classes ont visité la roue à saumoneaux et participé au programme Amis des poissons.

Numéro du projet : NB-2016-08

Bénéficiaire : Comité de rétablissement du bassin versant de la Kennebecasis (CRBVK)

Titre : Améliorer l'habitat refuge en eau froide dans les eaux supérieures du ruisseau Smith

Subvention approuvée : 20 000 \$

Financement déjà accordé : 20 000 \$

Sommaire : Ce projet a permis d'appliquer les recommandations formulées dans l'évaluation de l'habitat dans les eaux supérieures du ruisseau Smith de 2015. Le projet comptait trois principales composantes : amélioration de l'habitat riverain, installation de roches dans le cours d'eau et amélioration des ponceaux et du gué, ce qui a permis d'enlever les obstacles au passage du poisson.

Numéro du projet : NB-2016-09

Bénéficiaire : Comité d'évaluation environnementale de la Miramichi.

Titre : Mise en œuvre du Plan de gestion de la pêche sportive dans la rivière Bartibogue

Subvention approuvée : 15 000 \$

Financement déjà accordé : 15 000 \$

Sommaire : Ce projet avait pour but de mettre en œuvre les recommandations du Plan de gestion de la pêche sportive dans la rivière Bartibogue (2015) en partenariat avec le BF&Ga. Diverses activités ont été menées à bien : meilleures pratiques de gestion, relevés à l'aide de l'électro-pêche, ouverture des barrages de castor, dénombrement des nids de frai en fin de saison, et surveillance des températures de l'eau à deux principales fosses.

Numéro du projet : NB-2016-10

Bénéficiaire : Association du bassin versant de la Nashwaak

Titre : Évaluation géomorphologique et planification des mesures dans le haut de la rivière Nashwaak

Subvention approuvée : 15 000 \$

Financement déjà accordé : 15 000 \$

Sommaire : Un plan de conservation de l'habitat a été élaboré pour la rivière Nashwaak. Une évaluation géomorphologique de la rivière a été effectuée dans différentes sections géomorphologiques cibles et les conditions de la rivière ont été évaluées sur le terrain. Les résultats ont servi à dresser un plan d'action pour améliorer l'habitat du saumon dans le haut de la rivière Nashwaak.

Numéro du projet : NB-2016-11

Bénéficiaire : Association du saumon de la Nepisiguit

Titre : Évaluation et amélioration du saumon dans la Nepisiguit 2016

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 10 000 \$

Sommaire : Environ 100 000 œufs embryonnés ont été élevés dans des incubateurs aux chutes Nepisiguit et relâchés une fois devenus alevins. Des relevés à l'électro-pêche ont été effectués ainsi que des relevés de la qualité de l'eau, principalement pour la température et le pH, et des relevés des prédateurs et de l'environnement. Des obstacles mineurs au passage du poisson ont été relevés au fur et à mesure qu'ils se présentaient.

Numéro du projet : NB-2016-12

Bénéficiaire : Association de la protection du saumon de la Northumberland Mise à l'eau et suivi des charognards de saumon atlantique dans la rivière Northwest Miramichi

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 0 \$

Sommaire : Ce projet a été annulé et le financement approuvé a été remis dans la réserve provinciale pour de futurs projets du Nouveau-Brunswick.

Numéro du projet : NB-2016-13

Bénéficiaire : Association du bassin versant de la baie de Shediac



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2016

Titre : Évaluation et rétablissement de l'habitat pour les salmonidés dans le bassin versant de la baie de Shediac

Subvention approuvée : 5 000 \$

Financement déjà accordé : 5 000 \$

Sommaire : Ce projet a permis d'entreprendre le rétablissement de l'habitat dans plusieurs cours du bassin versant. Les blocages ont été nettoyés, les débris ont été enlevés, des arbres déflecteurs et des ouvrages de billots ont été installés et des arbres ont été plantés. Une autre composante du projet était l'évaluation des conditions de l'habitat et les secteurs nécessitant des travaux de restauration dans le bassin versant. Les évaluations comprenaient des évaluations de l'habitat et l'électro-pêche.

Numéro du projet : NB-2016-14

Bénéficiaire : Université du Nouveau-Brunswick (Cunjak)

Titre : Tendances par rapport à l'abondance et à la répartition du saumon atlantique dans les rivières des Maritimes

Subvention approuvée : 25 000 \$ pour 2016 (1^{re} année de 2, total : 50 000 \$)

Financement déjà accordé : 25 000 \$

Sommaire : Ce projet vise à mettre au point des analyses statistiques et des modèles hiérarchiques (Bayesian) afin de déterminer si les estimations de géniteurs correspondent aux indices de l'abondance de saumons juvéniles. Ces estimations de juvéniles aideront à mettre au point des modèles exacts de recrutement de stocks, à évaluer la représentativité des sites d'électro-pêche et à déterminer comment le réchauffement des rivières affecte les tendances des populations de juvéniles observées.

Numéro du projet : NB-2016-15

Bénéficiaire : Université du Nouveau-Brunswick (Duffy)

Titre : Identification des ectoparasites infectant le saumon atlantique de l'extérieur de la baie de Fundy

Subvention approuvée : 17 500 \$ pour 2016 (1^{re} année de 2, total : 35 000 \$)

Financement déjà accordé : 13 125 \$

Sommaire : Ce projet comble notre manque de connaissances en déterminant la diversité des ectoparasites observés sur le saumon migrateur de l'extérieur de la baie de Fundy. L'identification exacte des parasites et la compréhension de leur survie et de leur transmission sont essentielles pour mettre au point des mesures de contrôle rationnelles, et pour éviter l'introduction par inadvertance des parasites dans les rivières limpides par les transferts de poissons.

Numéro du projet : NB-2016-16

Bénéficiaire : Université du Nouveau-Brunswick (Linnansaari)

Titre : Quantifier la prédation par l'achigan d'Amérique et le prédateur maskinongé sur les saumoneaux atlantiques à la base du barrage de Mactaquac, rivière Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick

Subvention approuvée : 14 723 \$

Financement déjà accordé : 11 110 \$ (les fonds non dépensés ont été remis dans la réserve provinciale pour de futures subventions)

Sommaire : L'achigan rayé et le maskinongé ont longtemps été soupçonnés d'être des prédateurs des saumoneaux atlantiques, mais aucune analyse directe du contenu de leur estomac dans la rivière Saint-Jean n'a été effectuée. Dans le cadre de ce projet, on a effectué une analyse du contenu de l'estomac des deux prédateurs lorsqu'ils sont capturés près du barrage de Mactaquac (ascenseur à poissons ou pêche à la ligne) afin d'évaluer l'effet de ces espèces sur la mortalité des saumoneaux.

Terre-Neuve-et-Labrador

Numéro du projet : NL-2015-04

Bénéficiaire : Université Memorial (Purchase)

Titre : Sensibilité en incubation aux températures hivernales dans quatre unités désignables (UD) de saumon atlantique au Canada

Subvention approuvée : 42 000 \$ (2^e année de 3, total : 95 000 \$)

Financement déjà accordé : 24 750 \$

Sommaire : Le début officiel de ce projet a été reporté au printemps de 2016. Ce projet vise à faire le suivi de la réaction du saumon aux changements de température dans son développement. Les différences par rapport au saumon de la rivière Exploits seront comparées entre 8 rivières de quatre UD (Labrador, Nord-est de Terre-Neuve, Sud de T.-N.-L., Nord-ouest de T.-N.-L.).

Numéro du projet : NL-2015-05

Bénéficiaire : Université Memorial (VanZyll de Jong)

Titre : Mise au point d'un outil de planification et d'analyse pour la rivière

Subvention approuvée : 20 000 \$ (2^e année de 2, total : 46 500 \$)

Financement déjà accordé : 41 500 \$

Sommaire : Ce projet vise à mettre au point un outil d'analyse et de planification de la restauration d'une rivière pour assurer une planification et une évaluation exhaustives et uniformes des effets possibles des projets sur l'habitat et la fonction de la rivière, en particulier pour le saumon atlantique.



Ville de Holyrood



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2016

Numéro du projet : NL-2016-01

Bénéficiaire : Freshwater-Alexander Bays Ecosystem Corporation

Titre : Évaluation des résultats de l'expansion de l'habitat sur la rivière Upper Terra Nova, Phase 2

Subvention approuvée : 23 000 \$

Financement déjà accordé : 17 250 \$

Sommaire : Ce projet a pour but de vérifier le débit d'eau et la migration du saumon dans la passe migratoire des chutes Mollyguajack dans la rivière Upper Terra Nova.

Numéro du projet : NL-2016-02

Bénéficiaire : Indian Bay Ecosystem Corporation

Titre : Projet de rétablissement du ruisseau Adurt

Subvention approuvée : 17 987 \$

Financement déjà accordé : 17 987 \$

Sommaire : Le Projet de rétablissement du ruisseau Adurt rétablira l'accès à l'habitat et rétablira ce dernier pour le saumon atlantique dans le bassin versant d'Indian Bay. Les défis comprennent : accumulation de débris de bois, anciens barrages à billes et au moins neuf barrages de castor.

Numéro du projet : NL-2016-03

Bénéficiaire : Indian Bay Ecosystem Corporation

Titre du projet : Projet de rétablissement du ruisseau Spurrells

Subvention approuvée : 16 861 \$

Financement déjà accordé : 16 861 \$

Sommaire : Ce projet rétablira l'accès du saumon atlantique à l'étang Spurrells grâce à l'enlèvement d'un obstacle majeur à la migration le long du ruisseau Spurrells. IBEC mettra en œuvre de mesures de stabilisation des berges du cours d'eau et de contrôle de l'érosion pour atténuer le problème.

Numéro du projet : NL-2016-04

Bénéficiaire : Université Memorial (Clément)

Titre : Saumon dans un environnement changeant : élaboration de réseaux communautaires d'observation du saumon et de surveillance de la température dans l'aire nord du saumon atlantique

Subvention approuvée : 20 000 \$ (1^{re} année de 3, 15 000 \$ durant l'année 2 et durant l'année 3, total : 50 000 \$)

Financement déjà accordé :

Sommaire : Ce projet permettra de mettre en place un réseau communautaire de surveillance de la température de l'eau et un réseau observatoire du saumon tout en développant les capacités dans les communautés autochtones et non autochtones. Les données seront utilisées pour créer de simples modèles de la température de l'eau afin de fournir des scénarios liés aux changements climatiques prévus.

Numéro du projet : NL-2016-05

Bénéficiaire : Université Memorial (Purchase)

Titre : Gamètes de saumon comme source pour la recherche, le réensemencement et l'engagement du public

Subvention approuvée : 60 000 \$ (1^{re} année de 3, total : 110 000 \$)

Financement déjà accordé : 45 000 \$

Sommaire : Ce projet permettra de faire de la recherche sur la qualité des œufs et des spermes de géniteurs à pontes multiples contre les nouveaux géniteurs de la rivière Exploits tout en réensemencant la rivière Rennie et fournissant des œufs fertilisés au Programme Amis des poissons dans l'est de Terre-Neuve.

Numéro du projet : NL-2016-06

Bénéficiaire : Première Nation Miawpukek

Titre : Suivi des évadés de l'aquaculture Miawpukek (MAEM) 2016

Subvention approuvée : 34 873 \$

Financement déjà accordé : 26 154,75 \$

Sommaire : Une barrière de dénombrement dans la rivière Little servira à échantillonner tout le saumon qui entre afin de déterminer s'il est d'origine aquacole ou porteur de maladies. Des échantillons des écailles seront prélevés et les nageoires seront taillées. Toutes les espèces de poisson d'élevage seront enregistrées, échantillonnées et enlevées du réseau.



Association du saumon de la rivière de Chéticamp

Numéro du projet : NL-2016-07

Bénéficiaire : Association des salmonidés de l'est de Terre-Neuve

Titre : Clôture de saumoneaux pour mesurer le succès du projet continu de plantation des œufs dans la rivière Rennie

Subvention approuvée : 14,780 \$

Financement déjà accordé : 11,085 \$

Sommaire : L'ASETN commandera une clôture de saumoneaux, y compris un système de caméras pour recenser les saumoneaux sortants.



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2016

Numéro du projet : NL-2016-08

Bénéficiaire : Association de la préservation pour les eaux de Terre-Neuve

Titre : Enlèvement des obstacles pour les saumons géniteurs dans tout le réseau fluvial

Subvention approuvée : 17 240 \$

Financement déjà accordé : 17 221 \$

Sommaire : Ce projet comprenait l'enlèvement des barrages et autres obstacles naturels par de la main-d'œuvre dans tout le ruisseau Hughes. Les aulnes suspendus causent l'accumulation de débris – ceux-ci ont aussi été enlevés.

Numéro du projet : NB-2016-09

Bénéficiaire : Ville de Holyrood

Titre : Adaptations dans le comportement et la santé des saumons atlantiques juvéniles relativement aux modifications à long terme de l'habitat

Subvention approuvée : 9 060 \$ pour 2016 (1^{re} année de 2, total : 19 220 \$)

Financement déjà accordé : 6 795 \$

Sommaire : La réaction du saumon juvénile aux grandes fluctuations du type d'habitat fera l'objet d'une recherche à l'aide d'isotopes stables, d'étiquettes de transpondeurs passives et intégrées et de radio-télémetrie dans le parc Holy Cross (rivière Mahers).

Nouvelle-Écosse

Numéro du projet : NS-2015-02

Bénéficiaire : Université Dalhousie (Sterling)

Titre : Plans d'atténuation des pluies acides pour les 13 bassins versants prioritaires pour les saumons des hautes terres du sud en Nouvelle-Écosse : élaboration d'un sous-plan pour affronter le problème de l'aluminium

Subvention approuvée : 15 000 \$ (2^e année de 3, total : 45 000 \$)

Financement déjà accordé : 22 500 \$

Sommaire : Ce projet consiste à dresser un sous-plan du Plan d'atténuation des pluies acides du bassin versant de Southern Upland qui s'attaquera au problème de l'aluminium. Une étudiante du groupe de recherche de Dr. Sterling, Marley Geddes, a commencé ce plan d'atténuation des pluies acides dans le bassin de Southern Upland en 2014, et on prévoit poursuivre ce plan en 2015.

Numéro du projet : NS-2016-01

Bénéficiaire : Bluenose Coastal Action Foundation

Titre : Projet du bassin versant de la rivière LaHave 2016 – Connectivité aquatique du sous-bassin du bras principal /et évaluation et restauration de la connectivité aquatique du sous-bassin

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 7 500 \$

Sommaire : Le projet élargira le Plan de restauration de l'habitat de poisson du sous-bassin versant de la section nord (rédigé en 2012) pour inclure une évaluation de la connectivité aquatique. Deux passages très prioritaires, considérés comme des obstacles au passage du poisson, seront identifiés et rétablis pendant la saison des travaux sur le terrain de 2016. Ce projet comporte aussi un projet de restauration de l'habitat du poisson dans le ruisseau Juniper.

Numéro du projet : NS-2016-02

Bénéficiaire : Association du saumon de la rivière de Chéticamp

Titre : Améliorer le passage du poisson dans la section inférieure de la rivière de Chéticamp (Phase III)

Subvention approuvée : 7 500 \$

Financement déjà accordé : 7 500 \$

Sommaire : C'est la troisième phase d'un effort collectif entre l'Association du saumon de la rivière de Chéticamp et Parcs Canada en vue d'améliorer le passage du poisson, d'accroître l'accès à l'habitat important en amont, et de restaurer l'habitat affecté dans la section inférieure de la rivière de Chéticamp. Cette phase consiste à installer des ouvrages en rivière à deux nouveaux sites et à effectuer les travaux nécessaires pour entretenir et améliorer les ouvrages de rétablissement précédents.

Numéro du projet : NS-2016-03

Bénéficiaire : Association du saumon de la Nouvelle-Écosse

Titre : Atténuation des pluies acides de la rivière Ouest-Sheet Harbour, barrière de dénombrement et science

Subvention approuvée : 20 000 \$

Financement déjà accordé : 10 000 \$

Sommaire : Ce projet (la partie de la FCSC) a pour but d'assurer l'amélioration, l'exploitation et l'entretien d'une barrière de dénombrement saisonnière et d'une trappe dans le cadre du Projet d'atténuation des pluies acides de la rivière Ouest-Sheet Harbour.



Bedeque Bay Environmental Management Association



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2016

Numéro du projet : NS-2016-04

Bénéficiaire : Association des rivières du comté de Pictou

Titre : Rétablissement de l'habitat du saumon atlantique dans le bassin versant de la rivière East, comté de Pictou

Subvention approuvée : 8 500 \$

Sommaire : Un relevé des principaux tributaires du bassin versant des rivières du comté de Pictou sera effectué afin de cerner les problèmes relatifs à l'habitat. Des ouvrages seront installés dans les ruisseaux Glencoe et Archibald pour rétablir l'habitat.

Numéro du projet : NS-2016-05

Bénéficiaire : Association de la rivière de Sackville

Titre : Rétablissement de la rivière 2016

Subvention approuvée : 6 000 \$

Financement déjà accordé : 6 000 \$

Sommaire : Dans le cadre de ce projet, l'habitat du poisson sera rétabli dans trois cours d'eau du bassin versant de la rivière de Sackville – Ruisseau Beaver Pond, ruisseau Sandy Lake et ruisseau Lewis Lake.

Numéro du projet : NS-2016-06

Bénéficiaire : Association de la rivière St. Mary's

Titre : Amélioration de l'habitat du saumon (rivière St. Mary's West)

Subvention approuvée : 25 225 \$

Financement déjà accordé : 25 225 \$

Sommaire : L'Association de la rivière St. Mary's enlèvera les billots et autres débris du ruisseau Sutherlands et utilisera une bague de sable pour enlever le limon du lit du cours d'eau. Ce projet comporte aussi la restauration de l'habitat dans la rivière West.

Île-du-Prince-Édouard

Numéro du projet : PEI-2015-01

Bénéficiaire : Succursale de Queens-Centre de la Fédération de la faune de l'Î.P.-É.

Titre : Rétablissement de l'habitat en eau d'eau douce froide pour le saumon atlantique dans les rivières West et Clyde, Î.-P.-É.

Subvention approuvée : 55 500 \$

Financement déjà accordé : 36 130,42 \$ (*Les fonds n'ont pas tous été dépensés, les fonds restants ayant remis dans la réserve de l'Î.-P.-É.*)

Sommaire : Ce projet vise à poursuivre les efforts pour améliorer l'habitat dans la rivière West, en particulier la Succursale de Queens-Centre de la Fédération de la faune de l'Î.-P.-É. diminuera la quantité de sédiments dans la rivière par la construction de trois autres pièges à sédiments ou étangs de dérivation.

Numéro du projet : PEI-2015-04

Bénéficiaire : Succursale de Souris et de la région de la Fédération de la faune de l'Î.-P.-É.

Titre : Pérennisation du saumon atlantique dans le Nord-est de l'Î.P.-É.

Subvention approuvée : 26 500 \$ pour 2016 (2^e année de 3, total : 79 500 \$)

Financement déjà accordé : 46 375 \$

Sommaire : Ce projet a principalement pour but de rétablir et d'améliorer l'habitat du saumon atlantique dans le lac North, l'étang Priest, les rivières Cross, Hay, Naufrage et Cow par l'installation de matelas de broussailles et le dégagement du passage du poisson par la taille des aulnes et l'enlèvement des arbres abattus par le vent, des blocages naturels et de tous les barrages de castor non actifs.

Numéro du projet : PEI-2016-01

Bénéficiaire : Société de conservation d'Abegweit

Titre : Constitution d'une base de connaissances pour le futur saumon de l'Î.-P.-É.

Subvention approuvée : 15 000 \$

Sommaire : Ce projet consistera à étudier les valeurs biologiques historiques pour la population de saumon atlantique du lac North, ce groupe génétique unique pouvant avoir différentes valeurs biologiques par rapport aux périodes du frai et aux tendances migratoires.

Numéro du projet : PEI-2016-02

Bénéficiaire : Société de conservation d'Abegweit

Titre : Rétablissement de l'habitat du saumon de Midgell

Subvention approuvée : 9 858 \$

Financement déjà accordé : 7 393,50 \$

Sommaire : Ce projet consiste à appliquer des méthodes continues et uniformes de restauration pour contrer la détérioration de l'habitat causée par les endiguements, naturels et artificiels, dans tout le bassin versant de Midgell.

Numéro du projet : PEI-2016-03

Bénéficiaire : Association de gestion environnementale de la baie Bedeque

Titre : Conservation de l'habitat du saumon atlantique dans le bassin versant de la baie Bedeque

Subvention approuvée : 13 000 \$

Sommaire : Ce projet sera axé sur le rétablissement et l'amélioration de l'habitat critique du saumon atlantique dans le bas de la rivière Dunk, Lower McCardle, Bell's Hole et la rivière Wilmot.

Numéro du projet : PEI-2016-04

Bénéficiaire : Association des trappeurs de l'Î.-P.-É.

Titre : Rétablissement et amélioration de l'habitat du saumon atlantique dans deux bassins versants de l'Î.-P.-É.

Subvention approuvée : 8 100 \$

Financement déjà accordé : 6 075 \$

Sommaire : L'Association effectuera des évaluations de la connectivité aquatique et rétablira l'habitat du poisson dans les rivières Pisquid et Vernon. Des relevés de la population et une surveillance de la qualité de l'eau seront effectués.



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2016

Numéro du projet : PEI-2016-05

Bénéficiaire : Association des bassins versants de la baie Richmond

Titre : Bassins versants en santé, un équilibre durable

Subvention approuvée : 7 520 \$

Sommaire : Ce projet améliorera l'habitat du saumon par la restauration des zones tampons riverains, la gestion des castors, et par l'installation de divers ouvrages en rivière.

Québec

Numéro du projet : QC-2014-06

Bénéficiaire : Corporation du bassin de la Jacques-Cartier

Titre : Étude sur le suivi des saumoneaux en dévalaison de la population de saumons atlantiques (*Salmo salar*) de la rivière Jacques-Cartier

Subvention approuvée : 10 000 \$ (3^e année de 3; total : 35 000 \$)

Financement déjà accordé : 35 000 \$

Sommaire : Ce projet a estimé la population de saumoneaux qui dévale annuellement et a évalué le taux de survie en rivière des tacons ensemencés. En 2016, les données recueillies suggèrent que 25 456 saumoneaux ont participé à la dévalaison. De plus, la comparaison des paramètres morphologiques entre les saumoneaux issus des ensemencements et ceux issus de la reproduction naturelle démontre que les saumoneaux élevés en pisciculture s'adaptent bien aux conditions de la rivière.

Numéro du projet : QC-2015-07

Bénéficiaire : Corporation du bassin de la Jacques-Cartier

Titre : Validation de l'utilisation d'un nouvel habitat de frai par le saumon atlantique dans la rivière Jacques-Cartier à la suite de la rupture du barrage de Donnacona

Subvention approuvée : 5 000 \$ (2^e année de 2; total : 10 000 \$)

Financement déjà accordé : 7 437.25 \$ (les fonds non dépensés ont été remis dans la réserve provinciale pour de futures subventions)

Sommaire : Après la rupture du barrage de Donnacona en 2014, le saumon a pu atteindre les frayères dans le tronçon aval de la rivière, dont l'accès était limité depuis cent ans. Ce projet a pour but de déterminer s'il y a eu une reproduction naturelle du saumon atlantique dans ce tronçon de la rivière et de déterminer la présence d'éventuelles espèces compétitives.

Numéro du projet : QC-2015-03

Bénéficiaire : Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Restigouche

Titre : Caractérisation de la dévalaison de saumoneaux de la rivière Matapédia dans le cadre d'une gestion intégrée de la ressource du saumon dans la Restigouche

Subvention approuvée : 27 836 \$ (2^e année de 3, total : 59 658 \$)

Financement déjà accordé : 47 822 \$

Sommaire : Par la mise en place d'une trappe rotative au printemps, pour 3 saisons consécutives, le CGBVRR tente d'estimer la

productivité de saumoneaux. Il pourra comparer la dévalaison dans la rivière de la Matapédia avec celle de la rivière Kedgwick. La variabilité temporelle de la dévalaison, la densité, la condition physique des saumoneaux et leur survie sont étudiées.

Numéro du projet : QC-2015-08

Bénéficiaire : FaunENord

Titre : Fréquentation du réseau Koksoak par le saumon atlantique (*Salmo salar*) de la baie d'Ungava, Nunavik

Subvention approuvée : 25 000 \$ pour 2016 (2^e année de 2, total : 50 000 \$)

Financement déjà accordé : 41 499.20 \$

Sommaire : Dans le cadre de la deuxième phase de ce projet, les sites prioritaires étaient visités sur le terrain afin de valider leur utilisation par le saumon atlantique. Les résultats issus de l'inventaire permettront de réaliser une série de recommandations qui pourront être utilisées afin d'assurer une meilleure protection de l'espèce et de son habitat. De plus, le projet vise à fournir des données de caractérisation terrain des stations d'échantillonnage.

Numéro du projet : QC-2015-09

Bénéficiaire : Institut national de la recherche scientifique

Titre : Fragmentation de l'habitat du saumon juvénile par les pontons routiers et forestiers

Subvention approuvée : 25 000 \$ (2^e année de 3, total : 75 000 \$)

Financement déjà accordé : 50 000 \$

Sommaire : La technologie des transpondeurs passifs est utilisée pour effectuer une étude de marquage-recapture sur un grand nombre de pontons de caractéristiques variables. Cette étude permet de déterminer les variables et seuils de celles-ci qui limitent le passage des juvéniles. Ce filtre peut ensuite être appliqué sur tous les pontons des rivières à saumon. Une analyse SIG permettra de calculer les pertes d'habitats associées à chaque ponton infranchissable.

Numéro du projet : QC-2016-01

Bénéficiaire : Association des pêcheurs sportifs de la Bonaventure

Titre : Opération d'un Camp d'été pour jeunes (12 à 15 ans) sur la rivière Bonaventure.

Subvention approuvée : 4 000 \$ (1^{re} année de 3, total : 8 000 \$)

Financement déjà accordé : 4 000 \$

Sommaire : L'Association des pêcheurs sportifs de la Bonaventure continuera à tenir annuellement un camp d'été pour jeunes. L'Association recrutera des participants dans toutes les régions du Québec. Les médias sociaux seront utilisés afin de rejoindre les futurs participants. Parallèlement, l'organisme organisera les sessions d'informations sur le Camp Jeunes auprès des élèves des polyvalentes de la région (Matapédia, Carleton, Bonaventure et Paspébiac).



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2016

Numéro du projet : QC-2016-02

Bénéficiaire : Fédération québécoise pour le saumon atlantique

Titre : Développement d'outils de protection d'habitats critiques pour le saumon atlantique.

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 7 500 \$

Sommaire : En période de canicule, le saumon se concentre souvent dans des fosses ayant un apport en eau plus fraîche provenant de petits cours d'eau ou de résurgence. À partir d'une rivière témoin (Ouelle), le projet consiste à développer des outils pour les gestionnaires de rivière à saumon afin d'identifier et de mieux protéger ces cours d'eau dans trois types de tenure : 1- forestier (public et privé), 2- agricole, 3- municipalisé.

Numéro du projet : QC-2016-03

Bénéficiaire : Institut national de la recherche scientifique (Bergeron)

Titre : Modélisation du potentiel de production des rivières à saumon du Québec à partir d'imagerie haute résolution

Subvention approuvée : 30 000 \$ pour 2016 (1^{re} année de 2; total : 60 000 \$)

Financement déjà accordé : 22 500 \$

Sommaire : Ce projet vise le développement d'un Indice de Qualité d'Habitat (IQH) du saumon. L'approche repose sur 1) la modélisation et la cartographie à grande échelle de la bathymétrie et de la vitesse de l'écoulement sur des rivières et 2) le transfert de courbes de préférences de l'échelle du micro-habitat vers l'échelle des faciès hydromorphologiques. De plus, la méthode de calcul de la superficie de production sera révisée de façon à tenir compte de la connectivité entre les habitats.

Numéro du projet : QC-2016-04

Bénéficiaire : Institut national de la recherche scientifique (Bergeron)

Titre : Utilisation des refuges thermiques par les saumons géniteurs

Subvention approuvée : 15 000 \$

Financement déjà accordé : 11 250 \$

Sommaire : Le projet a visé à documenter l'utilisation des refuges thermiques en rivière par les géniteurs de saumon atlantique. À l'aide d'émetteurs acoustiques, la fréquence et la durée d'utilisation des refuges ainsi que la température de la rivière à laquelle les saumons entrent et sortent des refuges ont été déterminées. Cette évaluation de l'utilisation des refuges froids aidera à prioriser des actions de préservation des refuges importants.

Numéro du projet : QC-2016-05

Bénéficiaire : Institut national de la recherche scientifique (St-Hilaire)

Titre : Inclusion de la température de l'eau dans un modèle généraliste d'habitat du saumon

Subvention approuvée : 10 000 \$ pour 2016 (1^{re} année de 3; total : 30 000 \$)

Financement déjà accordé : 10 000 \$

Sommaire : Ce projet est une contribution à l'amélioration d'une méthode de modélisation de l'habitat du saumon Atlantique, plus particulièrement en ce qui a trait aux nourriceries des tacons. Ce projet développe des ensembles de préférences thermiques pour les tacons. Pour ce faire, l'avis d'experts du saumon est codifié à l'aide de la logique floue. Les préférences thermiques et le modèle qui en découle seront validés en partie sur deux rivières du Québec.

Numéro du projet : QC-2016-06

Bénéficiaire : Organisme de bassins versants de Kamouraska, L'Islet et Rivière-du-Loup (OBAKIR)

Titre : Caractérisation des frayères de la rivière Ouelle.

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 7 500 \$

Sommaire : Ce projet a caractérisé l'habitat des sites de fraie dans le secteur de la Grande rivière, principal affluent avec frayères pour le saumon atlantique, en vue de les protéger convenablement ou de les rétablir. Les données étaient cartographiées en format numérique (SIG) et transférées sur Google Earth. Cet outil servira lors de la sensibilisation auprès des utilisateurs et de la planification des interventions avec les partenaires.

Numéro du projet : QC-2016-07

Bénéficiaire : Organisme de bassin versant Matapédia Restigouche

Titre : Aménagement d'une aire de drainage urbaine modèle par municipalité riveraine le long d'une rivière à saumon : Des mesures résidentielles et municipales.

Subvention approuvée : 25 000 \$

Financement déjà accordé : 22 809.05 \$ (les fonds non dépensés ont été remis dans la réserve provinciale pour de futures subventions)

Sommaire : Ce projet consiste à atténuer les débits de pointe d'aires de drainage urbaines ayant un impact visible sur la Matapédia. Des plans et devis préliminaires ont été élaborés pour les aménagements municipaux ainsi que de débiter les aménagements résidentiels. La sensibilisation, l'engagement et la formation des citoyens, des employés municipaux et des élus ont été effectués. Un plan de surveillance de sédimentation et de débit a été développé.

Numéro du projet : QC-2016-08

Bénéficiaire : Organisme de bassins versants Manicouagan

Titre : Projet de réfection et d'amélioration de la passe migratoire sur la rivière Godbout.

Subvention approuvée : 7 418 \$

Financement déjà accordé : 0 \$

Sommaire : La chute Molson, classée « franchissable avec réserve », peut constituer un obstacle à la montaison du saumon. Ainsi, le MFFP a érigé une passe migratoire en 1985. Une cage de capture permet également le comptage, le mesurage et l'identification des poissons qui franchissent la passe migratoire. Ce projet a consisté à apporter les correctifs à la passe migratoire. Ce projet a été reporté à 2017.



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2012 à 2015

Subventions de la FCSA 2012 à 2015

NOTA : Cette description s'applique uniquement aux projets qui ont été achevés en 2016 ou qui sont en cours. Tous les autres projets ont été finalisés.

Science

Numéro du projet : IN-2014-04

Bénéficiaire : Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Restigouche

Titre : Caractérisation de la prédation par les oiseaux piscivores dans l'estuaire de la rivière Restigouche à l'aide d'une analyse bioénergétique.

Subvention approuvée : 44 000 \$ (2e année de 2)

Financement déjà accordé : 39 576 \$ (les fonds non dépensés ont été remis dans la réserve pour les projets de science interprovinciaux pour de futures subventions)

Sommaire : Ce projet a permis de caractériser les taux de mortalité des saumoneaux lors de la migration printanière dans l'estuaire de la rivière Restigouche, causée par la prédation d'oiseaux piscivores, plus particulièrement par les cormorans de la colonie Bonamy Rock. On utilise une approche de modélisation bioénergétique pour définir la proportion de saumons atlantiques dans la composition de la diète des cormorans en période de dévalaison des saumoneaux.

Numéro du projet : IN-2015-01

Bénéficiaire : Fédération du saumon atlantique

Titre : Estimation de la survie post-saumoneau dans le golfe du Saint-Laurent

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 10 000 \$

Sommaire : L'objectif global de cette étude est de faire la collecte d'estimations plus exactes de probabilité de détection qui permettraient de prédire de façon plus précise les taux de survie. Grâce à l'installation d'une deuxième ligne, les estimations du taux de survie peuvent être faites avec plus d'exactitude tout en tenant compte de la variation annuelle des probabilités de détection. Il sera ainsi possible de dépister avec plus de précision les fluctuations de la population, ce qui permettra aux gestionnaires de prendre des décisions plus éclairées; les mesures de rétablissement et de conservation s'en trouveront donc améliorées.

Numéro du projet : IN-2015-02

Bénéficiaire : Université du Nouveau-Brunswick (Cunjak)

Titre : Tendances relatives à l'abondance et à la répartition du saumon atlantique dans les rivières des Maritimes

Subvention approuvée : 40 000 \$

Financement déjà accordé : 30 000 \$

Sommaire : Ce projet consiste à analyser les données de l'électro-pêche du MPO et du nombre de saumons adultes qui retournent dans les rivières Miramichi et Restigouche afin de déterminer

si les estimations de géniteurs correspondent aux indices de l'abondance de saumons juvéniles (tacons) et de la production en eau douce (saumoneaux). Nous étudierons aussi les tendances du réchauffement des rivières sur les populations de juvéniles et la représentativité des sites d'électro-pêche du MPO.

Nouveau-Brunswick

Numéro du projet : NB-2014-05

Bénéficiaire : Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Restigouche

Titre : Restauration des stocks de saumon et éducation sur la rivière Little Main Restigouche

Subvention approuvée : 25 000 \$ (2e année de 2)

Financement déjà accordé : 14 847 \$ (les fonds non dépensés ont été remis dans la réserve provinciale pour de futures subventions)

Sommaire : Ce projet était axé sur des travaux de gestion pour le bassin versant de la Little Main Restigouche, y compris le démantèlement de barrages de castors ciblés, l'évaluation des traverses de chemins forestiers, l'aménagement d'un sentier d'interprétation du saumon atlantique le long du ruisseau Hailes, l'installation d'ouvrages en rivière et suivi des relevés d'électro-pêche.

Numéro du projet : NB-2014-11

Bénéficiaire : Association de la rivière Meduxnekeag (Meduxnekeag River Association Inc.)

Titre : Plan de restauration de l'habitat du saumon dans le bassin versant de la Meduxnekeag

Subvention approuvée : 15 000 \$ (2e année de 2)

Financement déjà accordé : 13 750 \$

Sommaire : L'Association de la rivière Meduxnekeag participe à l'élaboration d'un plan de restauration de l'habitat du saumon transfrontalier pour le bassin versant de la Meduxnekeag. Il s'agit d'un processus facilité par un partenariat entre le US Army Corps of Engineers et la Bande indienne Malécite d'Houlton. La participation et l'appui de l'Association de la rivière Meduxnekeag à cet effort font partie intégrante de la possibilité à long terme de faire ce type de planification pour les autres sections du bassin versant de la rivière Saint-Jean.

Numéro du projet : NB-2015-01

Bénéficiaire : Le Groupe des bassins versants de la baie des Chaleurs

Titre : Restauration de l'habitat du saumon atlantique dans la rivière Jacquet

Subvention approuvée : 24 000 \$

Financement déjà accordé : 24 000 \$

Sommaire : Ce projet a amélioré l'habitat du saumon atlantique dans le bassin versant de la rivière Jacquet. Les techniques de restauration étaient basées sur le guide du MPO « Restauration écologique des habitats aquatiques dégradés : une approche à l'échelle du bassin versant » et comprenaient l'enlèvement des



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2012 à 2015

débris, l'éclaircie des aulnes, la stabilisation des berges et l'ajout d'ouvrages de soutènement ou de déflecteurs sur les berges endommagées du cours d'eau.

Numéro du projet : NB-2015-04

Bénéficiaire : Première nation d'Eel River Bar

Titre : Projet de récupération de la rivière Eel

Subvention approuvée : 20 000 \$

Financement déjà accordé : 20 000 \$

Sommaire : Ce projet a assuré la mise en œuvre d'activités figurant dans le Plan de récupération pour la rivière Eel, y compris des relevés d'électro-pêche, des recommandations concernant d'éventuels sites d'ensemencement, le rétablissement de l'accès du saumon sauvage atlantique, le programme Amis des poissons, des séances d'information publique et la plantation d'arbres.

Numéro du projet : NB-2015-05

Bénéficiaire : Première nation Fort Folly

Titre : Rétablissement du saumon atlantique dans la rivière Petitcodiac : Projet de récupération du saumon sauvage atlantique de l'intérieur de la baie de Fundy

Subvention approuvée : 30 000 \$

Financement déjà accordé : 30 000 \$

Sommaire : Ce projet visait à améliorer les populations de saumon dans la rivière Petitcodiac en capturant des saumoneaux des tributaires de la Petitcodiac, en élevant ces poissons jusqu'à la maturité en mer avec des saumoneaux de banques de gènes et en retournant les adultes matures à leurs frayères pour le frai. Des relevés par électro-pêche, le suivi des montaisons de saumoneaux, des captures avec des verveux, des relevés au tuba et des dénombrements de nids de salmonidés ont été utilisés pour vérifier la population.

Numéro du projet : NB-2015-07

Bénéficiaire : Association des pêcheurs à la ligne de la rivière Hammond

Titre : Évaluation des saumoneaux dans la rivière Hammond.

Subvention approuvée : 5 000 \$

Financement déjà accordé : 5 000 \$

Sommaire : Une roue à saumoneaux a été installée dans la rivière Hammond afin d'effectuer un relevé des recaptures de saumoneaux étiquetés. L'évaluation continue des saumoneaux, effectuée parallèlement à la collecte de données à long terme sur les saumons juvéniles et adultes, nous a aidés à mieux comprendre les baisses des stocks documentées et nous permettra de prendre de meilleures décisions à l'avenir pour mieux protéger l'espèce.

Numéro du projet : NB-2015-08

Bénéficiaire : Comité de rétablissement du bassin versant de la Kennebecasis (CRBVK)

Titre : Évaluer et améliorer la santé de la berge des cours d'eau dans le bassin versant de la Kennebecasis

Subvention approuvée : 20 000 \$

Financement déjà accordé : 20 000 \$

Sommaire : Plus de 12 km d'habitat en milieu aquatique ont été évalués et les propriétaires ont reçu des instructions pour stabiliser les berges des cours d'eau affectées par l'érosion et pour améliorer les conditions des plaines inondables et riveraines. Le CRBVK a effectué des travaux de restauration et d'amélioration sur plus de 390 m de berges de cours d'eau grandement touchées par l'érosion et a planté plus de 8 000 arbres.

Numéro du projet : NB-2015-09

Bénéficiaire : Conseil de conservation de la Nation Malécite

Titre : Programme d'amélioration de l'habitat du poisson du ruisseau McIntosh de la Nation Malécite

Subvention approuvée : 15 000 \$

Financement déjà accordé : 0 \$

Sommaire : Ce projet a été annulé et le financement approuvé a été remis dans la réserve provinciale pour de futurs projets au Nouveau-Brunswick

Numéro du projet : NB-2015-10

Bénéficiaire : Comité d'évaluation environnementale de la Miramichi

Titre : Évaluation de l'habitat du saumon atlantique dans la rivière Barnaby et plan de gestion de la pêche récréative

Subvention approuvée : 14 000 \$

Financement déjà accordé : 14 000 \$

Sommaire : Le Comité d'évaluation environnementale de la Miramichi a entrepris une évaluation de l'habitat du saumon atlantique dans la rivière Barnaby en 2015 ainsi qu'une évaluation environnementale et un suivi. Le Comité a utilisé les connaissances existantes et les évaluations sur le terrain pour déterminer le potentiel de l'habitat et des stocks de saumon dans ce réseau fluvial.

Numéro du projet : NB-2015-11

Bénéficiaire : Association du saumon de la Miramichi (Miramichi Salmon Association Inc.)

Titre : Amélioration de l'habitat de refuge thermique du saumon atlantique qui est d'une importance cruciale dans tout le bassin versant de la Miramichi

Subvention approuvée : 20 000 \$

Financement déjà accordé : 20 000 \$

Sommaire : Pour cette initiative, on a utilisé de la machinerie lourde et des ouvrages de roches afin de rétablir et d'améliorer physiquement trois importants refuges d'eau douce : au confluent du ruisseau Otter et de la rivière Little SW Miramichi, et au confluent avec le ruisseau Doak et la SW Miramichi.



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2012 à 2015

Numéro du projet : NB-2015-14

Bénéficiaire : Association du bassin versant de la baie de Shediac (ABVBS)

Titre : Programme de rétablissement de l'habitat du saumon et de sensibilisation du public.

Subvention approuvée : 7 500 \$

Financement déjà accordé : 7 500 \$

Sommaire : L'ABVBS a effectué des relevés d'électro-pêche pour identifier l'habitat de frai. Des arbres indigènes ont été plantés dans deux zones où les berges sont érodées et des dispositifs anti-érosion ont été installés. L'accès a été rétabli à un ponceau élevé par l'installation d'une échelle à poissons. Ce projet a intensifié l'engagement et la sensibilisation des intervenants qui ont un intérêt pour la rivière.

Terre-Neuve-et-Labrador

Numéro du projet : NB-2014-05

Bénéficiaire : Comité de développement économique de Norris Arm et de la région

Titre : Projet de rétablissement du saumon dans le ruisseau Rattling

Subvention approuvée : 65 000 \$ (2^e année de 2)

Financement déjà accordé : 64 538,57 \$ (Le financement n'ayant pas été dépensé au complet, les fonds ont été remis dans la réserve pour T.-N.-L.)

Sommaire : Ce projet comporte l'aménagement d'une passe migratoire et le rétablissement de saumons adultes dans le bassin versant du ruisseau Rattling. Au total, 800 poissons sont transférés en 2014 et 2015. La construction d'une passe migratoire en aval est terminée, et celle en amont devrait être terminée à temps pour la migration en amont des madeleineaux et du saumon adulte en 2014.

Numéro du projet : NL-2014-07

Bénéficiaire : Association des salmonidés de l'est de Terre-Neuve

Titre : Étude de gestion du bassin versant de la Rivière Rennies et amélioration de la frayère de saumon

Subvention approuvée : 13 250 \$

Financement déjà accordé : 10 496,83 \$ (Le financement n'a pas été dépensé au complet, les fonds ont été remis dans la réserve de Terre-Neuve)

Sommaire : Ce projet met l'accent sur le rétablissement d'une section de la rivière Rennies, à Saint-Jean, qui est contiguë au Centre commercial Avalon, en installant 5 barrières. Chaque chambre sera remplie de roches de frai grossières. De la terre arable est ajoutée et des herbes et arbustes naturels sont plantés pour stabiliser les berges et arrêter l'apport de sédiments.

Numéro du projet : NL-2015-01

Bénéficiaire : Association de gestion des ressources environnementales

Titre : Restauration des tributaires de la rivière Exploits– 2015

Subvention approuvée : 20 000 \$

Financement déjà accordé : 20 000 \$

Sommaire : Ce projet est une suite de nos efforts des dernières années afin de traiter les sites jugés prioritaires pour la restauration sur les tributaires de la rivière Exploits. Les vieux ouvrages de bois seront enlevés des cours d'eau et placés au-dessus de la laisse des hautes eaux de façon à ce qu'ils ne puissent pas pénétrer à nouveau dans les cours d'eau.

Numéro du projet : NL-2015-02

Bénéficiaire : Freshwater-Alexander Bays Ecosystem Corporation

Titre : Évaluation des résultats de l'expansion de l'habitat sur la rivière Upper Terra Nova.

Subvention approuvée : 26 270 \$

Financement déjà accordé : 26 270 \$

Sommaire : Ce projet vise à vérifier le débit d'eau et la migration du saumon dans la passe migratoire de Mollyguajack Falls dans la rivière Upper Terra Nova.

Numéro du projet : NL-2015-06

Bénéficiaire : Première Nation Miawpukek

Titre : Suivi des évadés de l'aquaculture Miawpukek

Subvention approuvée : 50 000 \$

Financement déjà accordé : 37 500 \$ (L'étendue du projet a été réduite, les fonds ont été remis dans la réserve de T.-N.-L.)

Sommaire : La Première Nation Miawpukek (PNM) tentera d'échantillonner une partie de la population de saumon atlantique dans le bassin versant de la rivière Conne à des sites prédéterminés, à l'aide de méthodes d'électro-seinage, pour déterminer s'ils sont d'origine aquacole ou s'ils sont porteurs de maladies.

Un échantillon de l'écaille de tous les saumons capturés sera prélevé et les nageoires de ces saumons seront taillées. Les saumons provenant de l'aquaculture seront envoyés pour une analyse génétique.

Numéro du projet : NL-2015-07

Bénéficiaire : Association des salmonidés de l'est de Terre-Neuve (ASETN)

Titre : Suivi du saumon et plan de réparation des chutes.

Subvention approuvée : 17 552 \$

Financement déjà accordé : 8 776 \$

Sommaire : L'ASETN commandera une clôture de saumoneaux, y compris un système de caméras pour recenser les saumoneaux sortants. Elle transférera et étiquettera aussi 20 saumons adultes de la rivière Exploits et de la rivière Rennies.

Numéro du projet : NL-2015-09

Bénéficiaire : Indian Bay Ecosystem Corporation

Titre : Projet de gestion et d'amélioration de Bonavista North

Subvention approuvée : 5 000 \$

Financement déjà accordé : 5 000 \$



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2012 à 2015

Sommaire : Ce projet vise à rétablir l'habitat dans l'Indian Bay Big Pond et la rivière numéro deux. Ce projet permettra d'enlever les résidus d'un barrage à l'embouchure d'Indian Bay Big Pond pour accroître l'accès aux autres parties du bassin versant.

Numéro du projet : NL-2015-10

Bénéficiaire : Université Memorial (*Purchase*)

Titre : Recherche sur la qualité de la descendance des madeleineaux géniteurs vierges ou répétés et sur le succès des incubateurs Jordan/Scotty entreprise en même temps que la réintroduction du saumon dans la rivière Rennie.

Subvention approuvée : 15 000 \$

Financement déjà accordé : 15 000 \$

Sommaire : Un technicien installera des sites d'incubation dans la rivière Rennie afin de déterminer comment le placement affecte l'envasement des incubateurs Jordan / Scotty dans les lits qui manquent de gravier. Cette opération nous indiquera l'utilité de cette technologie pour les autres efforts d'ensemencement à Terre-Neuve.

Nouvelle-Écosse

Numéro du projet : NS-2012-05

Bénéficiaire : Association du saumon de la Nouvelle-Écosse (ASNE)

Titre : Projet d'atténuation de l'acide de la rivière West (Sheet Harbour) – fin du projet de suivi et rapport

Subvention approuvée : 5 000 \$

Financement déjà accordé : 5 000 \$

Sommaire : On a acheté, vérifié et installé de l'équipement pour vérifier le pH et les effets du dosage de la chaux dans la rivière West. L'ASNE négocie actuellement le tri et l'analyse des échantillons d'invertébrés déjà prélevés. En général, le projet avance comme prévu et l'ASNE prévoit que le rapport d'étape sera prêt comme prévu.

Numéro du projet : NS-2015-01

Bénéficiaire : Bluenose Coastal Action Foundation

Titre : Projet du bassin versant de la rivière LaHave de 2015 – élaboration d'un plan de restauration dans le sous-bassin de la rivière Main et projet de restauration de l'habitat dans le sous-bassin de la branche West

Subvention approuvée : 14 000 \$

Financement déjà accordé : 14 000 \$

Sommaire : Ce sera à la fois un projet de restauration dans le cours d'eau dans le sous-bassin de la branche West et comportera l'élaboration d'un plan de restauration de l'habitat du poisson dans le sous-bassin de la rivière Main.

Numéro du projet : NS-2015-03

Bénéficiaire : Habitat Unlimited

Titre : Planification initiale et restauration du bassin versant de la

rivière South, y compris l'installation d'un nouvel appareil de diminution de la température

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 5 000 \$

Sommaire : Le projet a pour but d'entreprendre d'importants travaux de restauration dans la rivière South dans le comté d'Antigonish. Une stratégie sera élaborée pour décrire les mesures de rétablissement possibles, implanter des mesures de restauration traditionnelles dans les cours d'eau contenant du saumon, mettre en œuvre des mesures de rétablissement novatrices afin d'atténuer les problèmes de température, et mettre sur pied des initiatives d'éducation continue.

Numéro du projet : NS-2015-05

Bénéficiaire : Association du saumon de la Nouvelle-Écosse

Titre : Restauration de la rivière 2015

Subvention approuvée : 13 000 \$

Financement déjà accordé : 13 000 \$

Sommaire : Ce projet a pour but d'installer et d'exploiter une barrière de dénombrement et une trappe saisonnières du saumon adulte dans la rivière West à Sheet Harbour. Cette opération vise à mieux documenter les résultats des mesures prises pour atténuer les effets de l'acidification sur le saumon atlantique adulte qui retourne.

Numéro du projet : NS-2015-07

Bénéficiaire : Association de la rivière St. Mary's

Titre : Amélioration de l'habitat du saumon (rivière West, St. Mary's)

Subvention approuvée : 31 314 \$

Financement déjà accordé : 31 314 \$

Sommaire : Ce projet a pour but de poursuivre l'étude du choix de sites appropriés à aborder, du type et de la conception de l'ouvrage à utiliser et la mise en œuvre de ces éléments sur un ou deux courts tronçons de la rivière. Des travaux d'amélioration de l'habitat seront aussi effectués en aval dans la section intermédiaire de la rivière comme l'explique le rapport 2014 de la branche ouest de la rivière St. Mary's.

Numéro du projet : NS-2015-08

Bénéficiaire : Association du saumon de la rivière de Chéticamp

Titre : Améliorer le passage du poisson dans la section inférieure de la rivière de Chéticamp (Phase II)

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 10 000 \$

Sommaire : C'est la deuxième phase d'un effort collectif entre l'Association du saumon de la rivière de Chéticamp et Parcs Canada en vue d'améliorer le passage du poisson, d'accroître l'accès à l'habitat important en amont, et de restaurer l'habitat affecté dans la section inférieure de la rivière de Chéticamp. La Phase II consiste en l'installation d'ouvrages en rivière sur trois sites élargis en amont dans la phase I.



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2012 à 2015

Île-du-Prince-Édouard

Numéro du projet : PEI-2014-01

Bénéficiaire : Coopérative de gestion de la rivière Morell

Titre : Rétablissement de l'habitat du saumon dans la rivière Morell

Subvention approuvée : 25 000 \$ (2^e année de 2)

Financement déjà accordé : 25 000 \$

Sommaire : L'objectif principal de ce projet est de récupérer et réparer l'habitat de frai qui a été détruit par la dégradation causée par l'activité humaine et les castors. La dégradation de l'habitat a créé des obstacles physiques et thermiques pour le poisson en migration. Les travaux visent à améliorer l'habitat afin de permettre de reprendre les graviers de frai et d'accroître la quantité d'eau froide.

Numéro du projet : PEI-2015-02

Bénéficiaire : Coopérative de gestion de la rivière Morell (CGRM)

Titre : Projet de réhabilitation de l'habitat de la rivière Midgell

Subvention approuvée : 17 000 \$

Financement déjà accordé : 17 000 \$

Sommaire : La CGRM vise à rétablir l'habitat dans le bassin versant de la rivière Midgell en s'attaquant à la dégradation de l'habitat causée par les bassins de retenue naturels et artificiels.

Numéro du projet : PEI-2015-03

Bénéficiaire : Association du bassin versant de la baie Richmond

Titre : Vers le rétablissement

Subvention approuvée : 9 020 \$

Financement déjà accordé : 9 020 \$

Sommaire : Ce projet met l'accent sur la restauration de l'habitat du saumon atlantique dans la rivière Trout et la rivière Little Trout dans Prince Ouest, à l'Î.P.É. Pour ce faire, on fera un enlèvement sélectif des débris et on installera des tapis de broussailles dans les cours d'eau pour consolider les sédiments. Une partie importante du cours d'eau supérieur dans la rivière Trout sera restaurée par l'enlèvement d'une colonie de castors et d'un barrage de castors qui limite le passage du poisson.

Numéro du projet : PEI-2015-05

Bénéficiaire : Chapitre de Trout Unlimited du comté de Prince (TUCPCC)

Titre : Restauration de la branche nord du ruisseau Caruther

Subvention approuvée : 17 000 \$

Financement déjà accordé : 12 750 \$

Sommaire : Ce projet a pour but d'améliorer l'habitat dans la branche nord du ruisseau Caruther dans le bassin versant de la rivière Mill. On atteindra cet objectif en enlevant les débris et obstacles, et en installant des ouvrages dans les cours d'eau, en enlevant les barrages et en effectuant des relevés des nids de salmonidés.

Québec

Numéro du projet : QC-2014-05

Bénéficiaire : Conseil des Innus de Pessamit

Titre : Plan de conservation du saumon de la rivière Betsiamites

Subvention approuvée : 5 000 \$

Financement déjà accordé : 5 000 \$

Sommaire : Ce projet a pour but de dresser un plan de conservation pour la rivière Betsiamites. Les utilisateurs et gestionnaires de la ressource sont représentés au sein du groupe de travail du plan. Le plan porte sur les valeurs de tous les intervenants, cerne les habitats importants, évaluent la durabilité de la population en fonction des facteurs démographiques, écologiques et génétiques.

Numéro du projet : QC-2015-01

Bénéficiaire : Agence Mamu Innu Kaikusseht

Titre : Table ronde sur la gestion participative du saumon atlantique par les communautés innues de la Côte Nord.

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 8 319,58 \$ (les fonds non dépensés ont été remis dans la réserve provinciale pour de futures subventions)

Sommaire : L'objectif de ce projet est de faciliter la mise en œuvre de mesures de gestion afin de réduire les menaces pour la récupération du saumon atlantique. Sept communautés innues de la Côte Nord ont participé au moyen d'une structure consultative, de mesures de surveillance, d'un symposium de gestion, de rencontres publiques, de l'intégration des CTA et des connaissances scientifiques et de l'élaboration d'une méthode de gestion participative.

Numéro du projet : QC-2015-02

Bénéficiaire : Association de chasse et pêche de Forestville

Titre : Améliorer la qualité de l'habitat de la rivière Laval

Subvention approuvée : 6 400 \$

Financement déjà accordé : 5 744,13 \$ (les fonds non dépensés ont été remis dans la réserve provinciale pour de futures subventions)

Sommaire : Ce projet a permis d'améliorer l'habitat de la rivière Laval en stabilisant la berge par l'empierrement des berges et la revégétalisation des talus. Une analyse de la rivière a été effectuée afin d'identifier les zones d'érosion et de sédimentation. Toute l'information recueillie au cours du projet a été utilisée pour dresser une liste de mesures prioritaires.

Numéro du projet : QC-2015-04

Bénéficiaire : Conseil de l'Eau Gaspésie Sud

Titre : Pour l'avenir durable de la rivière Bonaventure : développement d'un mode de gestion adapté au milieu – phase II.

Subvention approuvée : 10 000 \$

Financement déjà accordé : 10 000 \$

Sommaire : Ce projet a eu pour effet de mobiliser et d'engager les acteurs concernés, d'identifier des outils novateurs et pertinents



ÉTAT DES SUBVENTIONS

Subventions de 2012 à 2015

pour les municipalités, les exploitants touristiques et autres, rendre possible la réalisation d'actions concertées, favoriser la conscientisation et une protection à long terme de la population et des habitats du saumon atlantique; contribuer à limiter les effets négatifs des activités; et faciliter le transfert des connaissances et de l'expertise à d'autres communautés.

Numéro du projet : QC-2015-05

Bénéficiaire : Conseil des Innus de Pessamit

Titre : Évaluation des caractéristiques hydrauliques d'une frayère de la rivière Betsiamites et de la rivière Boucher

Subvention approuvée : 6 900 \$

Financement déjà accordé : 3 450 \$

Sommaire : Ce projet consiste à faire la collecte de données de référence sur 2 frayères afin de documenter l'impact de la gestion du débit du Barrage Bersimis-2 sur l'aspect hydrodynamique des frayères. Une frayère est située en amont du barrage, et est par conséquent fortement influencée par la gestion du barrage, tandis que l'autre est située à l'embouchure de la rivière Boucher et sert de témoin.

Numéro du projet : QC-2015-06

Bénéficiaire : Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam (ITUM)

Titre : Projet de réfection et d'amélioration de la passe migratoire à la chute McDonald sur la rivière Nipissis

Subvention approuvée : 35 000 \$

Financement déjà accordé : 5 000 \$ (*Les fonds non dépensés ont été remis dans la réserve pour de futures subventions.*)

Sommaire : Après la rédaction des plans et devis, il a été déterminé que le projet n'aura pas lieu compte tenu des orientations administratives à l'égard des budgets disponibles. Une contribution de 5 000 \$ aux services de consultants en ingénierie pour le développement d'un plan a été accepté étant donné que ce plan pourrait servir à l'amélioration de la passe migratoire à l'avenir.

Numéro du projet : QC-2015-10

Bénéficiaire : Institut national de la recherche scientifique

Titre : Refonte du calcul du potentiel de production des rivières à saumon du Québec

Subvention approuvée : 29 451 \$

Financement déjà accordé : 29 451 \$

Sommaire : Le projet s'appuie sur les développements récents en géomatique (télédétection et SIG) et en modélisation d'habitat afin d'effectuer une refonte du calcul du potentiel de production des rivières à saumon établi par Picard et Caron (1999). Une cartographie semi-automatisée des habitats a été développée à partir des photos aériennes acquises récemment par le ministère des Ressources naturelles pour le sud du Québec.

Numéro du projet : QC-2015-11

Bénéficiaire : Saumon de la rivière Malbaie

Titre : Inventaire des frayères à saumon de la rivière Malbaie, portion en amont

Subvention approuvée : 11 900 \$

Financement déjà accordé : 11 900 \$

Sommaire : Les sites potentiels de reproduction ont été localisés, caractérisés et reportés dans un système d'information géographique (SIG) pour la portion amont de la rivière Malbaie. Ces travaux seront utiles pour la production de cartes thématiques, la consultation de l'information, la gestion des ressources et orienteront les mesures ou interventions de conservation pour améliorer la productivité salmonicole de la rivière.

Numéro du projet : QC-2015-12

Bénéficiaire : Société de gestion de la rivière Ouelle

Titre : Rédaction du Plan de conservation du saumon sauvage atlantique de la rivière Ouelle

Subvention approuvée : 8 200 \$

Financement déjà accordé : 8 200 \$

Sommaire : Un plan de conservation pour la rivière Ouelle a été rédigé en collaboration avec les partenaires et intervenants locaux et régionaux. Ce plan a pour but d'assurer des stocks de saumon atlantique sains et durables. Le développement et la gestion de l'offre de pêche, la protection et l'amélioration des frayères, les refuges thermiques et les responsables des interventions ont été inclus dans le plan.



FaunENord



RÉSULTATS DES VÉRIFICATIONS

Résumé des vérifications et évaluations des projets

En 2016, des audits au hasard de 26 projets subventionnés par la Fondation ont été effectués. Les audits ont été menés selon une méthode structurée qui permet de déterminer si le projet était réalisé conformément à l'Accord de financement conclu entre la Fondation et le bénéficiaire, et comprenaient des visites sur place ainsi qu'un examen des procès-verbaux des réunions et des dossiers comptables. Ces mesures sont complémentaires à l'évaluation du rendement effectuée par le personnel qui examine

l'ébauche de l'Accord de financement et les rapports provisoires et définitifs soumis par les bénéficiaires.

Nota : On n'effectue pas des audits pour tous les projets chaque année. Cette situation s'explique par le fait que les ressources humaines sont limitées ou que le groupe bénéficiaire a fait l'objet d'un audit de projet récemment.

En 2016, le rendement des groupes de bénéficiaires suivants a été vérifié :

Projets du Nouveau-Brunswick

NB-2014-01c	Association des bassins versants de la Grande et Petite Rivière Tracadie Inc.
NB-2015-15b	UNB-Gray
NB-2016-01	Bassins versants de la Baie des Chaleurs
NB-2016-10	Association du bassin versant de la Nashwaak
NB-2016-11	Association du saumon de la Nepisiguit

Projets de la Nouvelle-Écosse

NS-2015-02	Dalhousie University - Sterling
NS-2016-03	Nova Scotia Salmon Association
NS-2016-04	Pictou County Rivers Association
NS-2016-06	St. Mary's River Association

Projets du Île-de-Prince-Édouard

PEI-2016-01	Abegweit Conservation Society
PEI-2016-02	Abegweit Conservation Society
PEI-2016-03	Bedeque Bay Environmental Management Association
PEI-2016-04	PEI Trappers' Association
PEI-2016-05	Richmond Bay Watershed Association

Projets de la Terre-Neuve et Labrador

NL-2015-04	Université Memorial - Purchase
NL-2015-05	Université Memorial - van Zyll de Jong
NL-2015-10	Université Memorial - Purchase
NL-2016-05	Université Memorial - Purchase
NL-2016-08	SPAWN
NL-2016-09	Ville de Holyrood

Projets de Québec

QC-2015-09b	INRS - Bergeron
QC-2016-02	Fédération québécoise pour le saumon atlantique
QC-2016-03	INRS - Bergeron
QC-2016-04	INRS - Bergeron
QC-2015-06	Organisme de bassins versants de Kamouraska, L'Islet et Rivière-du-Loup (OBAKIR)
QC-2016-07	Organisme de Bassin Versant Matapedia-Restigouche



RAPPORTS ET ÉTATS FINANCIERS

Rapport des vérificateurs

MacMillan Lawrence & Lawrence *Chartered Accountants*

Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers sommaires

Aux administrateurs de La Fondation pour la conservation du saumon atlantique

Les états financiers sommaires ci-joints, qui comprennent l'état sommaire de la situation financière au 31 décembre 2016, ainsi que les états sommaires des opérations et de l'évolution de l'actif net pour l'exercice terminé à cette date, sont tirés des états financiers audités de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016. Nous avons exprimé une opinion d'audit non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 20 mars 2017.

Les états financiers sommaires ne contiennent pas toutes les divulgations exigées par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. La lecture des états financiers sommaires ne remplace donc pas la lecture des états financiers audités de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique.

Responsabilité de la direction pour les états financiers sommaires

La direction est responsable de la préparation d'un sommaire des états financiers audités conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers sommaires sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les Normes canadiennes d'audit (CAS) 810, « Missions ayant pour but d'émettre un rapport sur des états financiers résumés ».

Opinion

À notre avis, les états financiers sommaires tirés des états financiers audités de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique pour l'exercice terminé au 31 décembre 2016 et résumant fidèlement ces états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

MacMillan Lawrence & Lawrence

Fredericton, Nouveau-Brunswick
Le 20 mars 2017

Comptables professionnels agréés



RAPPORTS ET ÉTATS FINANCIERS

État de la situation financière

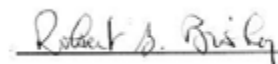
		31 décembre 2016	31 décembre 2015
Actif			
Court terme			
Encaisse et quasi-espèces		68 780 \$	158 421 \$
Comptes débiteurs		74 427	37 713
Charges payées d'avance		<u>3 252</u>	<u>93</u>
		146 459	196 227
Placements		<u>40 682 962</u>	<u>37 696 662</u>
		<u>40 829 421 \$</u>	<u>37 892 889 \$</u>

Passif			
Court terme			
Fournisseurs et frais courus		305 625 \$	320 499 \$

Actif net			
Fonds généraux – Non affectés		-	-
Fonds de réserve – Affectation interne		207 068	192 414
Fonds de dotation – Affectation externe		40 262 382	37 294 908
AlcoolNB – Affectation externe		65 338	65 338
CAÎPE – Affectation externe		<u>-</u>	<u>19 730</u>
		<u>40 523 796</u>	<u>37 572 390</u>
		<u>40 829 421 \$</u>	<u>37 892 889 \$</u>

Pour le conseil :

 Director

 Director



RAPPORTS ET ÉTATS FINANCIERS

État des opérations et de l'évolution de l'actif net

Exercice terminé le 31 décembre	2016	2015
Revenus	<u>4 667 923 \$</u>	<u>1 608 584 \$</u>
Dépenses		
Administration	436 975	412 089
Subventions	1 078 904	1 162 113
Frais de gestion des placements	<u>200 638</u>	<u>179 561</u>
	<u>1 716 517</u>	<u>1 753 763</u>
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus)	<u>2 951 406 \$</u>	<u>(145 179)\$</u>
Actif net, début de l'exercice	37 572 390 \$	37 717 569 \$
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus)	<u>2 951 406 \$</u>	<u>(145 179)\$</u>
Actif net, fin de l'exercice	<u>40 523 796 \$</u>	<u>37 572 390 \$</u>

État de la rémunération :

État de la rémunération : La rémunération totale pour l'exercice 2016 versée à un employé de la Fondation dont la rémunération dépasse 100 000 \$ par année était de 153,858 \$. Ventilation : Salaire = 120 693 \$; Frais = 0 \$; Dépenses de voyage = 17 666 \$; RPC = 2 544 \$; A.-E. = 955 \$; allocations = 0 \$; et avantages sociaux = 12 000 \$.



BÉNÉVOLES ET PERSONNEL DE LA FCSA

Conseil d'administration

Membres du bureau

Honorable Rémi Bujold, P.C., O.C., *président du conseil et président*, Québec, QC
Robert Bishop, c.a., *vice-président*, St. John's, T.-N.
Paul D. Michael, c.r., *secrétaire*, Stratford, Î.-P.-É.
Joan Marie Aylward, *trésorière*, St. John's, T.-N.

Administrateurs

Jim Jones, Moncton, N.-B.
James Lawley, Halifax, N.-É.
John LeBoutillier, Montréal, QC
Denis Losier, Moncton, N.-B.
Evelyne Meltzer, Halifax, N.-É.
Chef David Peter Paul, Première Nation Pabineau, N.-B.



Gauche à droite : John LeBoutillier, Jim Lawley, Jim Jones, Katharine Mott, Hon. Remi Bujold (président), Joan Marie Aylward, Robert Bishop, Paul Michael. Absent de la photo : Chef David Peter Paul, Denis Losier, Evelynne Meltzer.

Comités du conseil

Comité de placements

J. LeBoutillier
D. Losier
R. Bishop (*président*)
S. Graham

Comité de vérification et des finances

J.M. Aylward (*président*)
R. Bishop
R. Bujold

Comité des politiques et programmes

J. Jones
P. Michael (*président*)
D. Losier
E. Meltzer

Comité de développement

D. Losier
R. Bujold
J. Lawley
D. Peter Paul

Personnel

Stephen Chase, Directeur général
Darla Saunders, Gestionnaire du programme de conservation
Krystal Binns, Coordonnatrice du programme de conservation

Gauche à droite : Darla Saunders, Stephen Chase, Krystal Binns.



BÉNÉVOLES ET PERSONNEL DE LA FCSA

Membres des comités consultatifs en 2016



Comité consultatif scientifique

G-D : Yvon Côté, Brian Dempson, Peter Cronin, Stephen Chase (directeur général), David Reddin (président), John Bagnall, Marsha Vicaire, Francois Caron. *Absent de la photo : Rick Cunjak*



Comité consultatif provincial de Terre-Neuve-et-Labrador

G-D : Gregory Jeddore, Calvin Francis, Dr. Martha Robertson, Brian Dempson, Rick Maddigan (président). *Absent de la photo : Jim McCarthy.*



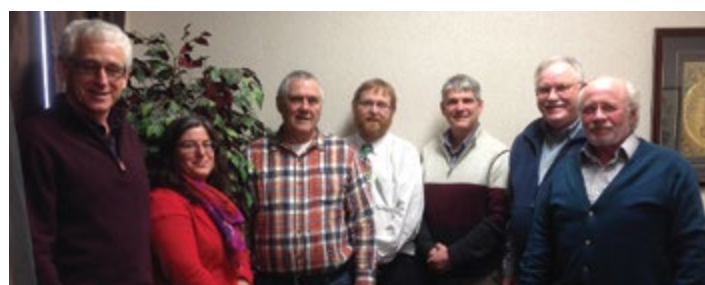
Comité consultatif provincial du Nouveau-Brunswick

G-D : Patricia Saulis, Dr. Michelle Gray, Kathryn Coll (président), Fernand Savoie, Tom Callaghan, Jim Marriner. *Absent de la photo : Denis Guitard, John Pugh.*



Comité consultatif provincial de l'Île-du-Prince-Édouard

G-D : Mike Durant, Allan Ledgerwood (président), Joshua Lindsay, Rob Burnett, Randy Angus, Mary Finch. *Absent de la photo : Ottis McInnis.*



Comité consultatif provincial de la Nouvelle-Écosse

G-D : Shane O'Neil (président), Sana Kavanagh, Michael Pollard, Kris Hunter, Al McNeill, Larry Shortt, Jim Gourlay. *Absent de la photo : Darryl Murrant, Alex Levy.*



Comité consultatif provincial du Québec

G-D : Sébastien Ross, Jean Boudreault, René Lafond (président), Ronald Cormier, Patrick Plante. *Absent de la photo : Sylvie Tremblay, Jean Malec, André St-Hilaire.*



PROFILS DES BÉNÉVOLES 2016

Rencontrer des bénévoles qui apportent de l'énergie et de la vitalité à la Fondation

Nous sommes heureux de vous présenter Jean Boudreault, membre de notre Comité consultatif du Québec.



Jean Boudreault

Après avoir fait carrière pendant trente ans dans le domaine de l'environnement pour une grande société d'ingénierie au Québec, M. Boudreault a décidé de passer à autre chose, et d'utiliser ses connaissances de l'environnement autrement. Il est actuellement président de la Fédération québécoise pour le saumon atlantique; il a commencé à participer aux activités de la FCSA il y a deux ans, et explique que c'était tout à fait normal pour lui de contribuer à la FCSA.

M. Boudreault dit qu'il participe en raison de son amour pour le saumon atlantique.

« Je veux être la voix du saumon », explique-t-il. Il y a tant de menaces pour son habitat et sa survie en mer; voilà pourquoi je me suis engagé. »

« À mon avis, le travail n'est pas encore accompli, ni au Québec, ni au Canada. J'espère que la relève sera là pour poursuivre les efforts. »

M. Boudreault affirme que la FCSA et toutes les fondations environnementales jouent un rôle important dans la protection et la conservation.

« J'encourage tous les hommes et les femmes ayant une conscience environnementale à participer activement. C'est grâce au bénévolat que nous protégerons notre environnement! »

Nous sommes heureux de vous présenter Mike Durant, membre du Comité consultatif de l'Î.-P.-É.

M. Durant est né à l'île et a grandi à Summerside. Il habite maintenant à Charlottetown. Il est marié et est père deux enfants, un de 18 ans et l'autre de 21 ans. M. Durant travaille pour le gouvernement fédéral à titre de gestionnaire de projets en technologie de l'information.

« Mon père était un mordue de la pêche à la truite, et dès mon jeune âge au début des années 1970, j'ai commencé à l'accompagner lors de nombreuses excursions de pêche à la

grandeur de l'Î.-P.-É., fait-il remarquer. À cette époque, on pouvait pêcher la truite dans tous les ruisseaux de l'île et plusieurs rivières contenaient des populations de saumon atlantique en santé. »

« Depuis le milieu ou la fin des années 1970, des changements relatifs à l'utilisation des terres ont causé des dommages substantiels à nos rivières – mortalités du poisson causées par les champs remplis de pesticides, contamination par les sédiments et le nitrate à la suite de fortes pluies, déforestation et enlèvement des haies, ainsi qu'extraction d'eau souterraine de puits à haute capacité - ce sont tous des facteurs qui ont contribué au déclin progressif de la santé de nos bassins versants. »

« Lorsque mon père est décédé il y a quelques années, j'ai décidé de lui rendre hommage en faisant du bénévolat avec un groupe de bassins versants. Une des rivières favorites de mon père était la rivière West (Eliot). J'ai donc joint la succursale de Queens-Centre de la Fédération de la faune de l'Î.-P.-É., car elle était engagée activement dans des travaux de restauration dans les bassins versants de la rivière West et de la rivière Clyde. »

M. Durant est actuellement président de la succursale de Queens-Centre de la Fédération de la faune de l'Î.-P.-É. et il a aussi siégé au bureau de direction de l'Alliance des bassins versants de l'Î.-P.-É. Cet organisme représente tous les groupes de bassins versants de l'île. Il est membre du sous-comité consultatif de l'Î.-P.-É. pour la FCSA depuis 2013.

« J'avais remarqué des pancartes indiquant les contributions de la FCSA à divers projets dans l'ensemble de l'Î.-P.-É., et j'étais intrigué par la diversité et l'étendue des projets appuyés. Lorsque j'ai commencé à participer bénévolement aux activités de notre groupe de bassins versants, la FCSA était un subventionnaire important des travaux en cours; La FCSA continue à apporter une aide financière importante à la succursale de Queens-Centre de la Fédération de la faune de l'Î.-P.-É. »

M. Durant explique qu'il continue à participer aux activités de la FCSA, car cet organisme est un partenaire important dans le rétablissement de l'habitat du saumon dans toutes les Maritimes.

« Les programmes d'échange d'information de la FCSA comme le Carrefour du saumon, les possibilités de formation et de



Mike Durant



PROFILS DES BÉNÉVOLES 2016

Rencontrer des bénévoles qui apportent de l'énergie et de la vitalité à la Fondation

réseautage offertes par la FCSA, et le financement des projets donnent des avantages directs et mesurables aux groupes de bassins versants. »

M. Durant encourage les autres à s'engager; il souligne que le rétablissement des bassins versants exige un investissement de temps et de ressources à long terme. Il précise également que le modèle de financement de projets de la FCSA permet aux groupes de bassins versants de poursuivre des projets de petite et moyenne taille qui appuient une approche annuelle accrue en matière de rétablissement de l'habitat.

« Les membres du sous-comité provincial apportent une grande contribution au comité consultatif pour les projets jugés innovateurs et efficaces dans la province ou la région. C'est un apport très important, car chaque province a des priorités particulières et des habitats différents qui nécessitent une adaptation. Il est certes possible de mener des activités efficaces de rétablissement des bassins versants, mais ces activités doivent être adaptées; la FCSA appuie ces deux pratiques exemplaires. »



Jeff Hutchings

Nous sommes heureux de vous présenter Dr. Jeff Hutchings, membre du Comité consultatif scientifique, anciennement Comité consultatif central.

M. Hutchings, professeur à l'Université Dalhousie et l'ancien président du Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (2006-2010), a commencé à participer aux activités de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique en 2009.

« J'ai commencé à participer après avoir reçu une invitation à siéger au Comité consultatif central de la FCSA, explique-t-il. J'ai été membre du Comité consultatif central pendant 6 ans, et maintenant je siége au nouveau Comité consultatif scientifique de la FCSA. J'ai commencé à m'intéresser au saumon atlantique en 1982 pendant ma recherche pour ma maîtrise ès sciences sur deux populations de saumon dans le parc national Terra Nova, à Terre-Neuve. Depuis 1985, j'ai rédigé 51 articles scientifiques revus par des pairs sur l'écologie, le comportement, la reproduction, la conservation et l'évolution du saumon atlantique. J'ai aussi supervisé 10 étudiants au doctorat et à la maîtrise ès sciences dont la recherche de thèse portait sur le saumon atlantique. »

« Je participe toujours parce que cela me permet de contribuer à ma façon à la conservation et à la viabilité continue des populations de saumon sauvage. »

M. Hutchings dit que la FCSA joue un rôle unique et de plus en plus crucial dans diverses initiatives qui contribuent directement ou indirectement à la restauration et à la persistance du saumon atlantique.

« La Fondation est un lien de soutien financier et logistique pour les personnes et groupes intéressés, y compris les groupes autochtones, organismes communautaires, scientifiques universitaires et chercheurs du gouvernement. »

Nous sommes heureux de vous présenter Rick Maddigan, membre du Comité consultatif de Terre-Neuve-et-Labrador.

Professeur à la retraite de l'Université Memorial de Terre-Neuve (pendant 45 ans), M. Maddigan est un mari, père de quatre enfants, et grand-père de huit petits-enfants. Même s'il est nouveau au sein de notre organisme, ayant commencé à participer aux activités de la FCSA en 2015, il a été pêcheur à la ligne tout au long de sa vie.

« J'ai commencé à pêcher le saumon avec mon père à l'âge de cinq ans, souligne-t-il. Ce sera ma 60e année. Je ne saurais vous dire toute la joie que la pêche au saumon m'a procurée au cours des années. Ça fait partie de moi. J'ai commencé à participer et je continue à participer pour redonner quelque chose. J'espère que les gens à l'avenir pourront en retirer autant de bonheur que moi. »

M. Maddigan dit qu'il continue de participer parce que selon lui c'est une façon d'apporter une contribution positive.

« La FCSA accorde la priorité au saumon. C'est pourquoi j'encourage les autres à participer. Jusqu'à maintenant, j'ai beaucoup aimé les réunions. »



Rick Maddigan



PROFILS DES BÉNÉVOLES 2016

Rencontrer des bénévoles qui apportent de l'énergie et de la vitalité à la Fondation

Nous sommes heureux de vous présenter Shane O'Neil, membre du Comité consultatif de la Nouvelle-Écosse.



Shane O'Neil

M. O'Neil est un mordru de la pêche à la ligne qui s'est joint au MPO comme biologiste au début des années 1980 pour travailler sur les espèces diadromes, en particulier le saumon. Sa passion pour la pêche sportive au saumon a évolué à mesure que les densités de population ont changé et son travail s'est concentré davantage sur le saumon.

« Chez-nous, mon épouse et moi étions occupés à appuyer nos trois enfants, maintenant adultes, dans leurs activités scolaires et parascolaires, y compris le soccer, la musique et le hockey », souligne M. O'Neil.

« J'ai travaillé avec d'autres membres de la communauté à la mise sur pied de l'Association des rivières de Sackville en 1988 et j'ai fait du bénévolat pour cet organisme afin de protéger et restaurer l'habitat du poisson et de contribuer à la restauration du saumon dans le bassin versant. Pendant mes 34 années au service du ministère des Pêches et des Océans, j'ai exercé différentes fonctions : saisie des données sur la pêche à la ligne au saumon, évaluations du saumon et gestion d'une équipe effectuant des évaluations et des activités de récupération du saumon. »

M. O'Neil participe aux activités de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique depuis sa fondation, et indique qu'il s'est joint à cet organisme afin d'apporter son aide si possible.

« À titre de membre du comité de la Nouvelle-Écosse, nous avons élaboré des priorités en vue de protéger les populations existantes de saumon dans le cadre du mandat de la Fondation. »

M. O'Neil dit qu'il continue de participer parce que l'engagement du public à conserver les populations du saumon

est crucial afin que cette espèce demeure en santé. Il ajoute que la FCSA est un moyen de promouvoir la gestion et les activités de restauration locales.

« La Fondation pour la conservation du saumon atlantique est un excellent exemple d'un partenariat multifacette favorisant l'utilisation judicieuse et la conservation d'une de nos ressources naturelles les plus précieuses, soit le saumon atlantique sauvage.

Et pourquoi les autres devraient-ils s'engager?

« Parce que le travail de la Fondation est essentiel pour la conservation du saumon et est appuyé par le fonds principal fourni par le gouvernement fédéral et par un partenariat avec les intervenants, y compris les groupes communautaires, les Premières nations et les organismes de conservation, qui apportent une contribution nature et un financement des partenaires afin de mener à bien des activités de soutien pour la rivière et la population. »

Nous sommes heureux de vous présenter Fernand Savoie, membre de notre Comité consultatif du Nouveau-Brunswick.

M. Savoie a habité à Moncton durant toute sa vie; il a obtenu un baccalauréat en biologie de l'Université de Moncton en 1987. Il travaille au ministère des Pêches et des Océans depuis 28 ans.

« J'ai commencé ma carrière au sein d'un groupe de recherche sur le homard et je travaille maintenant comme biologiste au Programme de protection des pêches, souligne-t-il. Le programme a pour but d'assurer la viabilité et la productivité continue des pêches commerciales, récréatives et autochtones. Les partenariats et l'élaboration de recommandations sont mes principales fonctions au sein du programme. Je suis donc appelé à travailler avec les gouvernements provinciaux, l'industrie et les ONG pour assurer l'application des dispositions sur la protection des pêches de la Loi sur les pêches. »

M. Savoie a commencé à participer aux activités de la FCSA en 2011. Il dit qu'au début, il a voulu participer parce que cela faisait partie de ses fonctions, et la FCSA lui a demandé d'étudier les demandes de financement soumises.



PROFILS DES BÉNÉVOLES 2016

Rencontrer des bénévoles qui apportent de l'énergie et de la vitalité à la Fondation



Fernand Savoie

« Mais dès que je me suis engagé, je me suis rendu compte que mon rôle comme biologiste de protection des pêches pour le MPO cadrerait bien avec la mission de la Fondation qui est de promouvoir des partenariats communautaires accrus pour la conservation du saumon atlantique sauvage et son habitat. Le comité étudie les demandes de projets. En participant à l'étude des projets au Nouveau-Brunswick, j'ai pu intégrer mes buts et objectifs professionnels puisqu'ils sont complémentaires à ceux de la Fondation. »

Dans le cadre de ses fonctions de biologiste au MPO, M. Savoie étudie et évalue un grand nombre de projets de rétablissement de l'habitat. Il dit continuer de participer aux activités de la FCSA parce qu'il pense que l'organisme accomplit un bon travail par rapport au financement de projets valables qui améliorent l'état de l'environnement et de l'habitat aquatique.

« J'aime aussi le processus utilisé pour prioriser les projets qui sont soumis en vue d'un financement. L'équipe du N.-B. est composée de personnes de différents milieux et d'expériences variées dans le domaine de la conservation. Nous avons ensuite l'occasion d'échanger et d'utiliser ces expériences pour financer les meilleurs projets possible. Ces tables rondes sont l'aspect que je préfère. Les opinions et les points de vue sont échangés avec respect au sein de l'équipe, et ce respect se révèle dans la qualité du travail accompli par les différents groupes au Nouveau-Brunswick. »

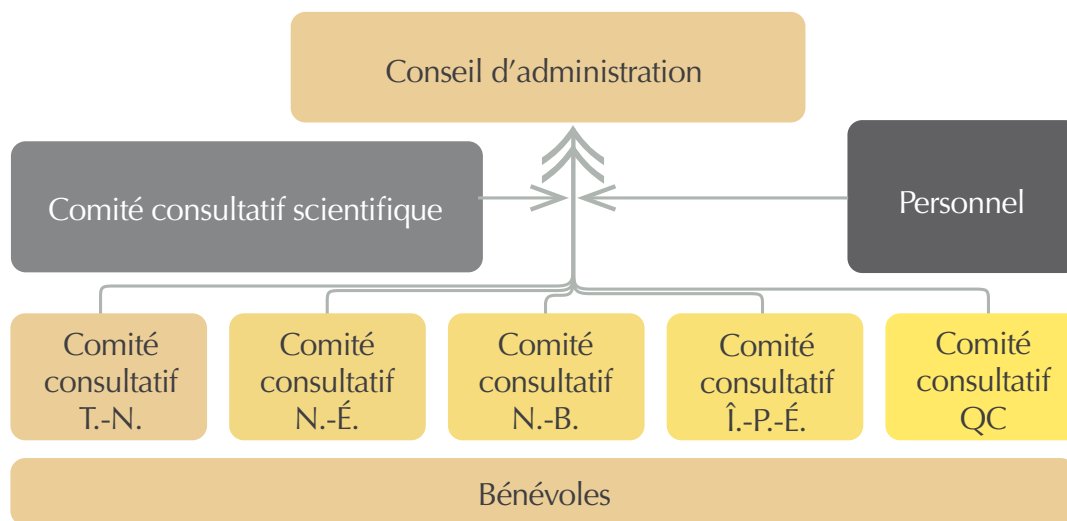
M. Savoie encourage les autres à participer.

« La FCSA effectue un excellent travail en appuyant des projets de rétablissement de l'habitat du saumon au Nouveau-Brunswick et au Canada atlantique. De nombreux groupes dans l'ensemble de la province travaillent avec beaucoup d'ardeur et ont toujours besoin d'un coup de main. Il est donc possible d'apporter son aide, même si c'est seulement quelques heures par jour. »



FCSA PERSONNEL

Modèle structural FCSA



PARTENAIRES EN CONSERVATION

Liste des partenaires en conservation 2016

Abegweit Aboriginal Youth
 Environmental Services
 Abegweit Conservation Society
 Abegweit First Nation
 Abegweit Fisheries
 Aboriginal Fund for Species at Risk
 Agriculture Alliance of NB
 Alcool NB Liquor
 ALUS Canada
 Amec Foster Wheeler
 Arpin Canot Restigouche
 Association de la rivière Sainte-Marguerite
 Association des bassins versants de la Grande et
 Petite Rivière Tracadie
 Association des pêcheurs sportifs de
 la Bonaventure
 Atlantic Canada Fish Farmers Association
 Atlantic Salmon Federation
 Atlantic Salmon Research Joint Venture plan
 conjoint de recherche sur le saumon
 de l'Atlantique
 AVIVA Community Fund
 Bartibogue Fish and Game Association
 Bassins versants de la Baie des Chaleurs
 Bedeque Bay Environmental
 Management Association
 Belledune Regional Environmental Association
 Bluenose Coastal Action Foundation
 Caisse Desjardins

Canadian Forest Service
 Canadian Rivers Institute
 Central Prince Grasslands Associates
 Central Queens Branch of the PEI
 Wildlife Federation
 Centre d'Expertise Hydrique de Québec
 Centre interuniversitaire de recherche sur le
 saumon atlantique
 Cheticamp River Salmon Association
 Clean Annapolis River Project
 Clean Foundation
 Coasters Association
 Commission environnement Tracadie-Sheila
 Conseil de Gestion du Bassin Versant de la
 rivière Restigouche
 Conseil des Innus de Pessamit
 Cooke Aquaculture
 Corporation du bassin de la Jacques-Cartier
 Corporation de gestion des rivières
 Matapédia-Patapédia
 Craig Construction & Cabinet Making
 Community Based Environmental
 Monitoring Network
 Dalhousie University
 Ducks Unlimited PEI
 Eastern Charlotte Waterways
 École Marée Montante
 École W. F. Boisvert
 Eel River Bar First Nation

Elsipogtog First Nation
 Employment and Social Development Canada
 Emploi et développement social Canada
 Énergie NB Power
 Environment and Climate Change Canada
 Environnement et Changement
 Climatique Canada
 Environment Canada
 Environment Resources
 Management Association
 FaunENord
 Fédération des véhicules tout-terrain de
 Nouveau-Brunswick
 Fédération québécoise du saumon atlantique
 Fisheries and Oceans Canada - Pêches et
 Océans Canada
 Fondation Héritage Faune
 Fonds de recherche du Québec – Nature
 et technologies
 Fort Folly First Nation
 Freshwater-Alexander Bays
 Ecosystem Corporation
 Friends of the Kouchibouguacis
 Gespe'gewaq Mi'gmaq Resource
 Council Glencore
 Hammond River Angling Association
 Highland Ford
 Hillsborough River Association
 Hydro-Québec



PARTENAIRES EN CONSERVATION

Liste des partenaires en conservation 2016

Indian Bay Ecosystem Corporation
Institut national de recherche en sciences
et technologies pour l'environnement et
l'agriculture (France)
Institut national de recherche scientifique
J Frank Gaudet Tree Nursery Services
Jardins Vertes l'Avenir
JD Irving Ltd.
Kativik Regional Government
Kedgwick Salmon Club
Kennebecasis Watershed
Restoration Committee
Kingsclear First Nation
Labrador Hunting and Fishing Association
Listuguj Fisheries – Listuguj
Mi'gmaq Government
Magaguadavic River Salmon Recovery Group
McLean Foundation
Mecatina Outfitters
Memorial University
Mi'kmaq Confederacy of PEI
Mi'kmaw Alsumk Mowimsikik
Koqoey Association
Miawpukek First Nation
Ministre du Développement durable, de
l'Environnement et de la Lutte contre les
changements climatiques du Québec
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
du Québec
Ministre de l'Énergie et des Ressources
naturelles du Québec
Ministère des Transports, de la Mobilité
durable et de l'Électrification des transports
du Québec
Miramichi River Environmental
Assessment Committee
Miramichi Salmon Association
Mitacs
MRC de la Matapédia
Municipalité de Causapscal
Municipalité de Matapédia
Municipalité de Sainte-Florence
Municipalité de Tracadie-Sheila
Municipality of St-Louis-de-Kent
Municipality of the District of Lunenburg
Napetipi River Outfitters
Nashwaak Watershed Association
National Defence - Défense nationale
Natural Sciences and Engineering Research
Council - Conseil de recherches en sciences
naturelles et en génie
Nepisiguit Salmon Association
New Brunswick Community College - Collège
communautaire du Nouveau-Brunswick

New Brunswick Department of Agriculture,
Aquaculture and Fisheries – Ministère
l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches
New Brunswick Department of Transportation
and Infrastructure – Ministère de transport
et infrastructure
New Brunswick Department of Environment
and Local Government - Ministère de
l'Environnement et des Gouvernements locaux
du Nouveau-Brunswick
New Brunswick Department of Energy and
Resource Development - Ministère du
Développement de l'énergie et des ressources
du Nouveau-Brunswick
New Brunswick Department of Post-Secondary
Education, Training and Labour - Ministère de
l'Éducation postsecondaire, de la Formation
et du Travail du Nouveau-Brunswick
New Brunswick Energy Institute - Institut de
l'énergie du Nouveau-Brunswick
New Brunswick Wildlife Trust Fund - Fonds de
fiducie de la faune du Nouveau-Brunswick
Newfoundland Department of
Natural Resources
Newfoundland Department of
Transportation Works
Newfoundland Department of Advanced
Education and Skills
Newfoundland Department of Environment
and Conservation
North American Commission for
Environmental Cooperation
Nova Scotia Department of Agriculture
Nova Scotia Salmon Association
Nova Scotia Student Summer Skills
Incentive (SKILL)
NSLC Adopt A Stream
Nunatsiavut Government
Nunatukavut Community Council
Nunavut Wildlife Management Board
Ocean Tracking Network
Organisme de bassin versant
Matapédia-Restigouche
Organisme de bassins versants de Kamouraska,
L'Islet et Rivière-du-Loup
Organisme de bassins versants Manicouagan
Pabineau First Nation
Parish Geomorphic (Matrix Solutions)
Parks Canada - Parcs Canada
PEI Liquor Control Commission
Petitcodiac Watershed Alliance - Alliance du
bassin versant Petitcodiac
Pictou County Rivers Association
Prince Edward Island Department of

Communities, Land & Environment
Prince Edward Island Employment
Development Agency
Prince Edward Island Department of
Transportation, Infrastructure & Energy
Prince Edward Island Department of Workforce
and Advanced Learning
Prince Edward Island Forest, Fish and
Wildlife Division
Prince Edward Island Watershed Alliance
Prince Edward Island Wildlife
Conservation Fund
Quidi Vidi Rennie's River
Development Foundation
R. A. Currie Biological Consultant
Red Pine Sanitary Landfill
Regroupements des organismes de bassin
versant du Québec
Restigouche River Camp Owner's Association
Richmond Bay Watershed Association
Restigouche Salmon Club
Royal Bank of Canada Blue Water Fund
RSP Énergie Inc.
Sackville Rivers Association
Sage Environmental Fund
Salmon Preservation Association for the Waters
of Newfoundland
Salmonid Association of Eastern
Newfoundland
Service Canada
Shediac Bay Watershed Association
SkillsPEI – Graduate Mentorship Program
Small Change Fund
Société Cascapédia
Société de gestion de la rivière Ouelle
Société Makivik
Souris and Area Branch of the PEI
Wildlife Federation
South Shore Watershed Association (SWAA)
St. Mary's River Association
St. Paul's Salmon Fishing Club
St-Ignace Golf Club
Suncor Energy Fluvarium
Sussex Fish and Game Association
Syngenta Corporation
Tobique First Nation
Tobique Salmon Club
Town of Lunenburg
Tri Province Enterprises
Université Laval
Université de Hull
University of New Brunswick - Université du
Nouveau-Brunswick
University of Prince Edward Island
Village de Nigadoo
Winter River Watershed Association
Woodlands Nursery Ltd
WWF Canada Loblaw Water Funds



PARTENAIRES EN CONSERVATION

Liste des partenaires en conservation 2016

Alcool NB Liquor

Products with this
symbol support

Les produits avec ce
symbole appuient

PROTECT
OUR RIVERS



PROTÉGEONS
NOS RIVIÈRES

A portion of
proceeds will be
donated to support
river conservation
projects in
New Brunswick.

In partnership with



En collaboration avec

Une partie des bénéfices
sera utilisée pour appuyer
les projets de conservation
des rivières au
Nouveau-Brunswick.

Régie des alcools de l'Île-du-Prince-Édouard

ISLAND RIVERS - WORTH PROTECTING



\$0.25, \$0.50, or \$1.00 from every purchase of participating products will be donated to *Island Rivers - Worth Protecting* - a joint project of the Atlantic Salmon Conservation Foundation and the PEI Liquor Control Commission. See shelf for details.

